

VZŤAHY MEDZI EURÓPSKYM PARLAMENTOM A NÁRODNÝMI PARLAMENTMI EÚ

SK



VÝROČNÁ SPRÁVA ZA ROK 2021



Európsky parlament

PARLAMENTY V EURÓPSKEJ ÚNII



Fungovanie Európskej únie je založené na zastupiteľskej demokracii.



705 miest*



Občania sú na úrovni Únie priamo zastúpení v Európskom parlamente.

Členské štáty sú zastúpené v Európskej rade hlavami štátov alebo predsedami vlád a v Rade svojimi vládami, ktoré samotné sú demokraticky zodpovedné buď svojim národným parlamentom alebo svojim občanom.



Národné parlamenty aktívne prispievajú k dobrému fungovaniu Únie tým, že...



...ich inštitúcie EÚ informujú o návrhoch legislatívnych aktov Únie, ktoré im zasielajú.



...dohliadajú na dodržiavanie zásady subsidiarity.



...sa zúčastňujú na mechanizmoch hodnotenia v oblasti priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti a zapájajú sa do politickej kontroly Europolu a hodnotenia činnosti Eurojustu.



...sa zúčastňujú na postupoch revízie zmlúv EÚ.



...sa im oznamujú žiadosti o prístupenie k EÚ.



...sa zúčastňujú na medziparlamentnej spolupráci medzi národnými parlamentmi a Európskym parlamentom.



Európsky parlament a národné parlamenty spoločne vymedzia organizáciu a podporu efektívnej a pravidelnej medziparlamentnej spolupráce v rámci Únie.



Konferencia parlamentných výborov pre záležitosti Únie (COSAC) môže do pozornosti Európskeho parlamentu, Rady a Komisie predložiť všetky iniciatívy, ktoré považuje za vhodné. Táto konferencia okrem toho podporuje výmenu informácií a najlepších postupov medzi národnými parlamentmi a Európskym parlamentom.

* Od 1. februára 2020 má Európsky parlament 705 kresiel po vystúpení Spojeného kráľovstva z EÚ 31. januára 2020.

Zdroj: Článok 12 Zmluvy o Európskej únii a články 9 a 10 Protokolu o úlohe národných parlamentov v Európskej únii (č. 1), pripojeného k zmluvám.

**RIADITEĽSTVO PRE VZŤAHY S NÁRODNÝMI
PARLAMENTMI**

VÝROČNÁ SPRÁVA ZA ROK 2021

**Vzťahy medzi Európskym parlamentom a
národnými parlamentmi EÚ**

Táto výročná správa o činnosti riaditeľstva pre vzťahy s národnými parlamentmi poskytuje prehľad o všetkých činnostiach a vývoji v oblasti medziparlamentnej spolupráce s národnými parlamentmi v roku 2021. Táto spolupráca zahŕňala 39 národných parlamentov a parlamentných komôr v 27 členských štátoch a Európsky parlament.

Toto je publikácia riaditeľstva Európskeho parlamentu pre vzťahy s národnými parlamentmi, ktoré je súčasťou generálneho riaditeľstva pre Predsedníctvo.

Katrin RUHRMANN

riaditeľka

katrin.ruhrmann@europarl.europa.eu

Jesús GÓMEZ

vedúci oddelenia pre legislatívny dialóg

jesus.gomez@europarl.europa.eu

Anne Louise MCLAUHLAN

vedúca oddelenia pre inštitucionálnu spoluprácu

anne.mclauchlan@europarl.europa.eu

Autorský text dokončil:

József BLASZAUER

administrátor oddelenia pre legislatívny dialóg

jozsef.blaszauer@europarl.europa.eu

Autorský text dokončený 5. apríla 2022.

relnatparl@europarl.europa.eu

<https://www.europarl.europa.eu/relnatparl>

Všetky fotografie a ilustrácie © Európska únia, pokiaľ nie je uvedené inak.

OBSAH

Predslov podpredsedov Európskeho parlamentu zodpovedných za vzťahy s národnými parlamentmi	4
KLÚČOVÝ VÝVOJ A HLAVNÉ TÉMY PREROKÚVANÉ NA MEDZIPARLAMENTNEJ ÚROVNI V ROKU 2021	6
1. INŠTITUCIONÁLNE MEDZIPARLAMENTNÉ ORGÁNY	11
1.1 Konferencia parlamentných výborov pre záležitosti Únie	11
1.2 Konferencia predsedov parlamentov EÚ (EUSC)	13
2. MEDZIPARLAMENTNÉ KONFERENCIE	16
2.1 Európsky parlamentný týždeň, Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii a Konferencia o európskom semestri	16
2.2 Medziparlamentná konferencia pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku (SZBP) a spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku (SBOP)	18
3. MEDZIPARLAMENTNÁ KONTROLA V OBLASTI SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI	21
3.1 Spoločná parlamentná kontrolná skupina pre Europol	21
3.2 Medziparlamentná schôdza výborov o hodnotení činností Eurojustu	23
4. MEDZIPARLAMENTNÉ SCHÔDZE VÝBOROV A ĎALŠIA MEDZIPARLAMENTNÁ SPOLUPRÁCA	24
4.1 Medziparlamentné schôdze výborov	24
4.2 Konferencia na vysokej úrovni o migrácii a azyle	28
4.3 Medziparlamentná spolupráca v oblasti vonkajšej činnosti EÚ a mnohostranné parlamentné zhromaždenia	29
4.4 Dvojstranné návštevy a iné dvojstranné výmeny	31
5. LEGISLATÍVNA SPOLUPRÁCA S NÁRODNÝMI PARLAMENTMI EÚ	32
5.1 Systém včasného varovania a protokol č. 2 k zmluvám	32
5.2 Neformálny politický dialóg a protokol č. 1 k ZFEÚ	36
6. SIETE A VÝMENA INFORMÁCIÍ	39
6.1 Medziparlamentná výmena informácií o EÚ (IPEX)	39
6.2 Európske centrum pre parlamentný výskum a dokumentáciu (ECPRD)	41
6.3 Podporný program pre parlament predsedajúceho členského štátu	45
6.4 Sieť zástupcov národných parlamentov EÚ v Bruseli	46
6.5 Semináre pre zamestnancov	47
7. NÁSTROJE A PODPORNÉ ČINNOSTI	48
7.1 Organizácia schôdzí na diaľku a videokonferencie	48
7.2 CONNECT – Databáza dokumentov národných parlamentov Európskeho parlamentu	49
7.3 Adresár príslušných výborov (CorCom)	50
7.4 Publikácie riaditeľstva pre vzťahy s národnými parlamentmi	51
8. RIADITEĽSTVO PRE VZŤAHY S NÁRODNÝMI PARLAMENTMI	52
PRÍLOHY	53
PRÍLOHA I – Schôdze konferencie COSAC – Témy a hlavní rečníci v roku 2021	54
PRÍLOHA II – Medziparlamentné schôdze výborov a medziparlamentné konferencie, organizované Európskym parlamentom v Bruseli v roku 2021	55
PRÍLOHA III – Návštevy národných parlamentov EÚ v Európskom parlamente v roku 2021 (vrátane videokonferencií, podporovaných riaditeľstvom)	56
PRÍLOHA IV – Údaje systému včasného varovania	57
PRÍLOHA V – Príspevky podľa protokolu č. 1 – Neformálny politický dialóg	58
PRÍLOHA VI – Európske centrum pre parlamentný výskum a dokumentáciu (ECPRD)	59
Slovník pojmov a skratiek	63

Predslov podpredsedov Európskeho parlamentu zodpovedných za vzťahy s národnými parlamentmi

V čase uverejnenia tejto správy čelí Európa bezprecedentným výzvam v dôsledku nevyprovokovanej a neodôvodnenej invázie Ruskej federácie na Ukrajinu. Hrozná vojna, ktorú Kreml vedie proti ukrajinskému obyvateľstvu, zhoršila európsky bezpečnostný poriadok po roku 1991. V tejto súvislosti je Európska únia jednotná, pokiaľ ide o jej cieľ chrániť mier, bezpečnosť, demokraciu a slobodu v Európe, a prijala strategické a rozhodné opatrenia, ktoré naznačujú, že sa začala vyvíjať v skutočného aktéra v oblasti obrany a bezpečnosti.

Druhý rok pandémie COVID-19 bol ďalším náročným rokom pre Európsky parlament a medziparlamentnú spoluprácu. Podobne ako v roku 2020, nás poslancov, obmedzenia pandémie prinútili, aby sme sa stretávali väčšinou na diaľku prostredníctvom videokonferencie.

Rovnako ako v roku 2020, bola Konferencia o budúcnosti Európy v minulom roku stredobodom medziparlamentných diskusií. Národné parlamenty aj Európsky parlament na konferencii úzko spolupracujú a zohrali kľúčovú úlohu v tejto diskusii o formovaní budúcnosti Európy. Spolupracovali na ochrane záujmov občanov, aby mohli zohrávať svoju úlohu pri pretváraní politík a inštitúcií EÚ, ako aj úlohy parlamentov ako volených zástupcov svojich občanov.

Na našich zasadnutiach sa vo veľkej miere diskutovalo aj o ďalších témach, ako je vývoj pandémie a spôsob, akým by EÚ mala riešiť následnú sociálnu a hospodársku krízu plánmi obnovy po pandémii.

Všetky medziparlamentné činnosti sa museli konať buď úplne na diaľku alebo v hybridnom formáte¹, a to napriek pôvodnému zámeru portugalského a slovinského predsedníctva organizovať podujatia osobne. Epidemiologická situácia znemožnila organizovať stretnutia týmto spôsobom.

Napriek všetkým týmto obmedzeniam sa medziparlamentná spolupráca a legislatívny dialóg s národnými parlamentmi EÚ naďalej zintenzívňovali a medziparlamentné podujatia vo všeobecnosti zahŕňali mimoriadne vysokú účasť poslancov Európskeho parlamentu aj národných parlamentov.

Je zrejmé, že pandémia COVID-19 naďalej predstavovala organizačné výzvy pre hladký priebeh medziparlamentných konferencií. Organizátori – Európsky parlament a parlamenty portugalského a slovinského predsedníctva – však úspešne riešili praktické výzvy, spojené so schôdzami na diaľku alebo hybridnými schôdzami a vychádzali zo svojich nedávnych skúseností s týmto novým formátom, ktorý sa týkal stretnutí s dobrou účasťou a živých stretnutí. Frekvencia a intenzita medziparlamentných činností bez ohľadu na opätovný výskyt pandémie COVID-19 ilustruje význam medziparlamentnej spolupráce, keďže výmena názorov medzi poslancami Európskeho parlamentu a národných parlamentov je jedným zo základných pilierov moderného parlamentarizmu. Okrem toho sme pevne presvedčení, že posilnenie úlohy našich parlamentov ako zástupcov občanov a ďalšie posilnenie medziparlamentnej spolupráce má zásadný význam pre budúcnosť európskej demokracie.

Najmodernejšie IT riešenia nám umožnili pokračovať v našich výmenách a dokonca ich urýchliť a uznávame, že v prípade potreby videokonferencie poskytujú príležitosť na zníženie uhlíkovej stopy parlamentných schôdzí, čím pomáhajú dosiahnuť ciele Európy v oblasti udržateľnosti a klímy. Všetci sme však presvedčení, že neexistuje žiadne technologické riešenie, ktoré by nahradilo osobné stretnutia. Úprimne dúfame, že v roku 2022 dôjde k ukončeniu pandémie a návratu k medziparlamentným schôdzam, návštevám a iným činnostiam.

Chceme poďakovať bývalej prvej podpredsedníčke Roberte Metsolovej za jej odhodlanie a prínos pre vzťahy Európskeho parlamentu s národnými parlamentmi a za blahoželať jej k zvoleniu za predsedníčku Európskeho parlamentu v januári 2022.

¹ Niektorí poslanci organizujúceho parlamentu, t. j. Európsky parlament alebo predsedajúci parlament, sú prítomní osobne a iní poslanci sa zúčastňujú na diaľku.

Ako podpredsedovia pre vzťahy s národnými parlamentmi podporujeme medziparlamentný dialóg a sme presvedčení, že Európsky parlament a národné parlamenty EÚ zostávajú kľúčovými partnermi pri formovaní budúcnosti Európy. Sme odhodlaní pokračovať v spolupráci s poslancami národných parlamentov s cieľom zabezpečiť, aby EÚ zostala pre svojich občanov mierovým a prosperujúcim miestom.



Othmar Karas, prvý podpredseda EP, a Dita Charanzová, podpredsedníčka EP, priestory EP v Štrasburgu

© Európska únia 2021 - EP/Andrea Adriani

Othmar Karas
EP First Vice-President

Dita Charanzová
Vice-President

KLÚČOVÝ VÝVOJ A HLAVNÉ TÉMY PREROKÚVANÉ NA MEDZIPARLAMENTNEJ ÚROVNI V ROKU 2021

Činnosť riaditeľstva pre vzťahy s národnými parlamentmi prebiehala v roku 2021 pod politickým vedením a dohľadom predsedu Európskeho parlamentu Davida Sassoliho, prvej podpredsedníčky Roberty Metsolovej spolu s podpredsedníčkou Ditou Charanzovou, zodpovednou za vzťahy s národnými parlamentmi a Antoniom Tajanim, predsedom Výboru pre ústavné veci (AFCO) a Konferencie predsedov výborov.

Od začiatku sa očakávalo, že druhý rok pandémie COVID-19 bude politicky náročný. Pandémia bola na mysli všetkých, najmä pokiaľ ide o spôsob riešenia jej hospodárskych a sociálnych dôsledkov, dosiahnutia zelenej, digitálnej a udržateľnej obnovy a zabezpečenia parlamentnej kontroly v tejto súvislosti. Medzi ďalšie veľmi dôležité témy, o ktorých sa diskutovalo na mnohých zasadnutiach, patrila migračná politika EÚ, stav právneho štátu v členských štátoch a bezpečnosť a vonkajšia činnosť EÚ v čoraz nestabilnejšom medzinárodnom prostredí.

Parlamenta si v priebehu roka vymenili názory a skúsenosti, týkajúce sa opatrení na boj proti novým vlnám pandémie, vrátane stratégie EÚ v oblasti očkovania, v rámci ktorej zopakovali svoju podporu jednotnému prístupu EÚ k vakcínam proti ochoreniu COVID-19, digitálnemu COVID preukazu EÚ a novému nadčasovému rámcu EÚ v oblasti zdravotnej bezpečnosti – európskej zdravotnej únii – ktorého cieľom je zlepšiť reakciu na cezhraničné zdravotné krízy, zlepšiť prevenciu chorôb a zintenzívniť cezhraničnú spoluprácu.

Súčasný stav Konferencie o budúcnosti Európy a očakávaní parlamentov, týkajúce sa jej výsledkov, boli uvedené v programoch medziparlamentných schôdzí spolu so znepokojujúcim vývojom rastúcich cien energie v druhej polovici roka a vážnymi dôsledkami tohto vývoja pre podniky a spotrebiteľov.

Ako v roku 2020 z dôvodu vypuknutia pandémie, prijímanie politických textov, ktoré sú zvyčajne predmetom intenzívnych rokovaní počas schôdzí, sa nahradilo inými postupmi. Na Konferencii parlamentných výborov pre záležitosti Únie (COSAC) portugalské aj slovinské predsedníctvo predložilo inštitúciám EÚ listy, v ktorých zhrnuli parlamentné iniciatívy, prijaté počas ich príslušných predsedníctiev. Keďže aj konferencia predsedov sa konala na diaľku, „závery predsedníctva“ sa nahradili tradičnými závermi. Konferencia však prijala dve správy:

- správu o posilnenej medziparlamentnej spolupráci prostredníctvom moderných technológií;
- správu pracovnej skupiny pre aktualizáciu usmernení o medziparlamentnej spolupráci.

Medziparlamentná spolupráca pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku (SZBP) a spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku (SBOP) sa tiež rozhodla pre záverečné vyhlásenie spolupredsedov namiesto záverov, ktoré sa považovali za príliš zložité na to, aby sa prijali na schôdzi na diaľku.

Napriek pôvodným zámerom portugalského a slovinského predsedníctva sa všetky schôdze konferencie COSAC, medziparlamentné výbory a podujatia organizované Európskym parlamentom vrátane medziparlamentných schôdzí výborov, Európskeho parlamentného týždňa a spoločnej parlamentnej kontrolnej skupiny pre Europol (JPSG) museli organizovať na diaľku alebo v hybridnom formáte vzhľadom na epidemiologickú situáciu, ktorá neumožnila, aby sa veľké schôdze konali za osobnej účasti v hlavných mestách predsedníctva alebo v Bruseli.

Trend z roku 2020 pokračoval ďalším nárastom počtu medziparlamentných schôdzí, ktoré sa konali v roku 2021. Výrazne sa zvýšil aj počet účastníkov z Európskeho parlamentu a národných parlamentov.

Vyššiu účasť zrejme do veľkej miery uľahčila možnosť účasti na schôdzach na diaľku bez potreby cestovať. Druhý rok pandémie COVID-19 ešte viac urýchlil využívanie digitálnych nástrojov, čo možno odráža trend, ako možno organizovať medziparlamentné schôdze v budúcnosti, keďže formát

by mohol v období po pandémie zostať v strednodobom alebo dokonca dlhodobom horizonte hybridný. Ako však bolo vyjadrené na viacerých medziparlamentných fórach, existuje spoločná zhoda v tom, že neexistuje žiadne technologické riešenie, ktoré by mohlo nahradiť osobné schôdze, a že fyzické stretnutia by sa mali obnoviť hneď, ako to epidemiologická situácia dovolí.

Vzhľadom na situáciu, súvisiacu s ochorením COVID-19 a pravidlá platné v Európskom parlamente, sa v roku 2021 neuskutočnili žiadne prichádzajúce delegácie ani návštevy. Medzi poslancami Európskeho parlamentu a národnými parlamentmi sa však uskutočnilo niekoľko výmen na diaľku. Neuskutočnili sa ani žiadne dvojstranné návštevy národných parlamentov EÚ v priestoroch Európskeho parlamentu.

Európsky parlament zintenzívnil svoje vzťahy s národnými parlamentmi prostredníctvom formálnych a neformálnych výmen medzi podpredsedom, zodpovedným za vzťahy s národnými parlamentmi a konferenciou COSAC a viacerými predsedami konferencie COSAC a ich príslušnými výbormi pre záležitosti EÚ.

Vzhľadom na obmedzenia pandémie sa videokonferencie ukázali ako mimoriadne úspešný a efektívny formát neformálnych brífingov, ad hoc stretnutí a cielených výmen s rečníkmi na vysokej úrovni, hoci poslanci národných parlamentov a Európskeho parlamentu hovorili o tom, ako im chýbali interaktívnejšie osobné výmeny a osobné kontakty. Očakáva sa, že tento nástroj zostane dôležitou metódou komunikácie pre cielené a priame dvojstranné výmeny, hoci nikdy nebude schopný nahradiť pridanú hodnotu osobných stretnutí.

Zdravotná kríza viedla aj k zvýšenej online a elektronickej (písomnej) výmene informácií medzi parlamentmi, najmä v rámci Európskeho centra pre parlamentný výskum a dokumentáciu (ECPRD) a Medziparlamentnej siete EÚ na výmenu informácií (IPEX). Viac ako 80 % nárast počtu podaní, doručených na základe protokolu č. 2 k zmluvám v rokoch 2020 až 2021, možno vysvetliť tým, že inštitúcie EÚ a národné parlamenty sa do roku 2021 prispôbili dôsledkom pandémie COVID-19 a pracovali v plnej legislatívnej kapacite.

Národné parlamenty skutočne poskytli pomerne veľký počet príspevkov v rámci protokolu 2, najmä v reakcii na množstvo legislatívnych návrhov, týkajúcich sa životného prostredia, spravodlivosti a vnútorných vecí. Štatistické údaje potvrdzujú, že národné parlamenty EÚ využívajú tento protokol ako prostriedok na vyjadrenie svojich názorov častejšie k podstate návrhov než k subsidiarite. To by mohlo reflektovať ich túžbu užšie sa zapájať do podstaty legislatívneho procesu.

Počet príspevkov predložených v rámci neformálneho politického dialógu sa takisto výrazne zvýšil – zo 179 v roku 2020 na 222 v roku 2021 (+ 24 %) – s najväčšou pravdepodobnosťou preto, že Komisia bola v reakcii na pandémiu veľmi aktívna pri navrhovaní nových právnych predpisov v roku 2021.

Rok 2021 znamenal aj spustenie a vykonávanie IPEX v3. Jednou z hlavných inovácií novej platformy je skutočnosť, že umožňuje parlamentom nahrávať nové druhy dokumentov, a nie nevyhnutne tie, ktoré súvisia s parametrom subsidiarity (odôvodnené stanoviská alebo príspevky v rámci neformálneho politického dialógu). Tieto dokumenty, známe ako iniciatívne dokumenty, sú zamerané na podporu medziparlamentnej spolupráce v mnohých oblastiach, ako sú: i) viacročný finančný rámec, ii) medzinárodné dohovory EÚ, iii) pracovný program Komisie, iv) parlamentné príspevky k práci Konferencie o budúcnosti Európy a v) iniciatívy v oblasti siete na podporu demokracie.

Medziparlamentná spolupráca sa tradične zameriava na politické a inštitucionálne otázky a diskusie. Systém včasného varovania, ktorý spája národné parlamenty s legislatívnym procesom EÚ prostredníctvom kontroly subsidiarity, podnietil rozsiahly legislatívny dialóg, ktorý značne presahuje rámec subsidiarity. V posledných rokoch sa pozornosť venovala aj parlamentnej kontrole a dohľadu nad európskou výkonnou mocou a agentúrami, najmä v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí. Parlamentná spolupráca sa rozvíja aj v oblasti vonkajších politik EÚ, najmä v rámci SZBP/SBOP, ale aj v oblasti parlamentnej diplomacie, podpory demokracie a spolupráce na multilaterálnych a dokonca

celosvetových fórach s cieľom podporovať európske hodnoty a záujmy.

V roku 2021 sa na viacerých medziparlamentných fórach a bilaterálnych diskusiách nastolili tieto opakujúce sa témy:

i. Odpoveď EÚ na pandémiu a plány obnovy

Počas celého roka rokovali poslanci parlamentov EÚ o vývoji pandémie COVID-19, a najmä o reakcii EÚ na jej celosvetový opätovný výskyt a nové varianty. Uvažovali aj o tom, ako riešiť sociálne a hospodárske dôsledky pandémie prostredníctvom investícií, konkurencieschopnosti a zručností, a o tom, ako dosiahnuť udržateľnú a ekologickú obnovu. Táto otázka dominovala diskusiám počas Európskeho parlamentného týždňa a bola jednou z hlavných tém schôdze predsedov konferencie COSAC počas portugalského predsedníctva Rady. Konkrétnejšie, úloha národných parlamentov pri vykonávaní národných plánov podpory obnovy a odolnosti bola jedným z hlavných bodov plenárneho zasadnutia konferencie COSAC.

Irene Tinagli, predsedníčka Výboru EP pre hospodárske a menové veci (ECON), a Luís Capoulas Santos, predseda Výboru pre európske záležitosti portugalského zhrmaždenia republiky na medziparlamentnej schôdzi výboru ECON na tému Odolnosť a obnova po kríze spôsobenej ochorením COVID-19, 22. februára 2021

© Európska únia 2021 - Philippe BUISSIN



ii. Konferencia o budúcnosti Európy

Poslanci Európskeho parlamentu a národných parlamentov naďalej uvažovali o budúcnosti Európy v rámci Konferencie o budúcnosti Európy, ktorá má ukončiť svoju prácu v roku 2022. Najnovší vývoj konferencie a význam parlamentného rozmeru v jej procesoch a diskusiách boli zdôraznené na viacerých medziparlamentných schôdzach, najmä na plenárnom zasadnutí konferencie COSAC 29. a 30. novembra 2021.



Charles Goerens, podpredseda Výboru EP pre ústavné veci (AFCO), Gašper Dovžan, štátny tajomník ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a Guy Verhofstadt, spolupredseda výkonnej rady Konferencie o budúcnosti Európy na medziparlamentnej schôdzi výboru AFCO s názvom Očakávania národných parlamentov v súvislosti s Konferenciou o budúcnosti Európy, 9. novembra 2021

© Európska únia 2021 – Alexis HAULOT

iii. Právny štát, demokracia a základné práva

Keďže dodržiavanie zásad právneho štátu sa stalo prierezovou prioritou vo všetkých politikách EÚ, odrážalo sa to aj v rôznych medziparlamentných rozpravách, pričom sa zohľadnila kľúčová úloha národných parlamentov pri ochrane a presadzovaní hodnôt a právnych predpisov EÚ a v prioritách portugalského predsedníctva Rady.

V tejto súvislosti sa diskusie zameriavali aj na vplyv pandemických opatrení, prijatých mnohými vládami na demokraciu a základné práva, najmä s cieľom zabezpečiť kontrolu výkonnej moci, ktorú majú vykonávať parlamenty. V tejto súvislosti Výbor Európskeho parlamentu pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci (LIBE) zorganizoval 9. decembra medziparlamentnú schôdzu výborov o situácii v oblasti právneho štátu v EÚ. Schôdza bola rozdelená do dvoch panelov, z ktorých jeden bol venovaný výmene názorov o výročnej správe Komisie o právnom štáte za rok 2021 a druhý mal názov Cesta vpred v súvislosti s mechanizmom pre demokraciu, právny štát a základné práva. Vo veľkej miere sa diskutovalo aj o otázke uplatňovania pravidiel podmienenosti na prepojenie vyplácania finančných prostriedkov EÚ s dodržiavaním zásad právneho štátu. Okrem toho sa na zasadnutí predsedov konferencie COSAC, ktoré sa konalo 19. júla 2021, diskutovalo aj o európskych hodnotách a právnom štáte v Únii.



Juan Fernando López Aguilar, predseda Výboru EP pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci (LIBE) a Didier Reynders, európsky komisár pre spravodlivosť, na medziparlamentnej schôdzi výboru LIBE o situácii v oblasti právneho štátu v EÚ, 9. decembra 2021

© Európska únia 2021 – Alexis HAULOT

iv. Ekologická a digitálna transformácia

Zelená a digitálna transformácia sú kľúčovou prioritou Komisie Ursuly von der Leyenovej a boli jednou z hlavných tém diskusií, v neposlednom rade počas Európskeho parlamentného týždňa 2021. Diskutovalo sa aj o potrebe spoločných pravidiel EÚ o dostupných technológiách zameraných na človeka, ktoré rešpektujú hodnoty EÚ, ako aj o plánoch EÚ na širšie zavádzanie digitálnych technológií ako je umelá inteligencia, superpočítače a dátové platformy.

Európsky parlamentný týždeň mal v roku 2021 aj ekologickejšie zameranie, s dôrazom na zmenu klímy a jej čoraz dôležitejšiu úlohu v hospodárskej, rozpočtovej a sociálnej politike EÚ.

Pred konferenciou OSN o zmene klímy v Glasgowe poslanci obhajovali urýchlenie opatrení v oblasti klímy na celom svete a vyzvali EÚ, aby zostala svetovým lídrom v boji proti zmene klímy. Zdôraznili tiež potrebu spravodlivého prechodu na ekologické hospodárstvo.

v. Migrácia

Migrácia zostala v minulom roku na poprednom mieste programu. Od nemeckého predsedníctva Rady organizuje Európsky parlament v spolupráci s každým predsedníctvom a trojicami predsedníctiev konferencie na vysokej úrovni na diaľku o migrácii a azyle. Francúzsky parlament zorganizuje jedno takéto podujatie počas francúzskeho predsedníctva.

vi. Úloha EÚ vo svete

Keďže zúfalé hospodárske, sociálne, politické a geopolitické dôsledky pandémie mali naďalej vplyv na kľúčové aspekty SZBP a SBOP EÚ, bezpečnostné prostredie EÚ sa aj v roku 2021 naďalej zhoršovalo a bolo jednou z najnaliehavejších tém, o ktorých sa diskutovalo na medziparlamentných fórach o otázkach zahraničnej politiky.

V rámci medziparlamentnej spolupráce SZBP/SBOP sa výmeny zameriavali na globálne vypuknutie pandémie COVID-19 ako podstatnú zmenu v medzinárodnom prostredí a katalyzátor zmien v globálnom usporiadaní. Členovia, zapojení do tejto spolupráce, zdôraznili zásadný význam vnútornej odolnosti EÚ, rozvoja nových partnerstiev a posilnenia multilaterálnej vízie EÚ na celom svete, pričom privítali iniciatívy Tímu Európa a globálnej reakcie na koronavírus, ktoré pomáhajú partnerským krajinám riešiť vplyv pandémie.

Vyzvali členské štáty, aby preukázali skutočnú politickú vôľu presadzovať ciele zahraničnej politiky EÚ a bojovali proti pokusom tretích krajín o rozdelenie EÚ, a poznamenali, že v záujme dosiahnutia cieľov SZBP a SBOP stále existuje značný nevyužitý potenciál na kombinovanie a integráciu všetkých zložiek vonkajšej činnosti EÚ, vrátane tvrdej aj mäkkej moci.

Ďalšou prierezovou a opakujúcou sa témou bol brexit a prvý rok novej dohody o obchode a spolupráci medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom.

1. INŠTITUCIONÁLNE MEDZIPARLAMENTNÉ ORGÁNY

1.1 Konferencia parlamentných výborov pre záležitosti Únie



COSAC, čiže Konferencia parlamentných výborov pre záležitosti Únie bola založená v novembri 1989 v Paríži. Je jedinečná v tom, že ide o jediné medziparlamentné fórum, zakotvené v zmluvách (protokol č. 1 o úlohe národných parlamentov v Európskej únii). Pri vymedzení smerovania a práce konferencie COSAC zohráva vedúcu úlohu národný parlament členského štátu, ktorý vykonáva rotujúce predsedníctvo Rady. Pomáha mu predsednícka Trojka, ktorej stálym členom je Európsky parlament. Predsedníctvo sa opiera o organizačnú podporu malého sekretariátu, ktorý organizuje Európsky parlament a ktorý vedie dočasne preložený úradník z národného parlamentu (tzv. stály člen). Pozri www.ipex.eu

Portugalské zhromaždenie republiky otvorilo parlamentný rozmer portugalského predsedníctva Rady na zasadnutí predsedov 11. januára 2021. Táto schôdza, ako aj LXV plenárne zasadnutie konferencie COSAC sa konali na diaľku, a to aj napriek pôvodným zámerom predsedníctva usporiadať podujatia osobne, čo, žiaľ, znemožnila epidemiologická situácia.

Zasadnutie predsedov, ktoré sa konalo v januári, sa zameralo na spôsoby reakcie na pandémiu vrátane prechodu na budovanie európskej zdravotnej únie, riešenia dôsledkov zdravotnej krízy a podpory obnovy v EÚ. Plány obnovy a odolnosti boli stredobodom pozornosti portugalského predsedníctva a témou rozsiahlych rokovaní. Poslanci diskutovali aj o ďalších portugalských prioritách, ako je posilnenie európskeho sociálneho modelu a základných hodnôt EÚ a o tom, ako podporovať autonómiu Európy a zároveň zostať otvorení svetu.

Poslanci Európskeho parlamentu a národných parlamentov zhodnotili portugalské predsedníctvo Rady a diskutovali o téme sociálnej Európy a výsledkoch samitu v Porte na plenárnom zasadnutí konferencie COSAC od 31. mája do 1. júna 2021 za účasti predsedu vlády Antónia Costaa. Vymenili si aj názory na vykonávanie národných plánov podpory obnovy a odolnosti a význam parlamentnej kontroly v tejto súvislosti. Ďalšie zasadnutie bolo venované Konferencii o budúcnosti Európy, na ktorej spolupredsedovia výkonnej rady konferencie poslanec EP Guy Verhofstadt a komisárka Dubravka Šuica vysvetlili, ako sa konferencia bude organizovať a aké kroky sa doteraz podnikli. Schôdzu spoluorganizoval Antonio Tajani, predseda Výboru EP pre ústavné veci (AFCO), ktorý pred konferenciou poskytol významný impulz tým, že prehovoril o práci výboru AFCO.



Roberta Metsola, prvá podpredsedníčka EP na LXV plenárnom zasadnutí konferencie COSAC 31. mája – 1. júna 2021

© EÚ – EP

Predsedníctvo konferencie COSAC prešlo v júli 2021 na slovinský národný parlament, ktorý vzhľadom na pretrvávajúce obmedzenia pandémie COVID-19 tiež musel zvolať podujatia konferencie COSAC na diaľku.

Schôdza predsedov sa uskutočnila 19. júla 2021. Slovinské predsedníctvo pokračovalo v práci na tom, že je potrebné, aby EÚ preukázala odolnosť, obnovu a strategickú autonómiu pri riešení pandémie, ako aj na úvahách o budúcnosti Európy v rámci Konferencie o budúcnosti Európy. Poslanci počas schôdze predsedov diskutovali o všetkých týchto témach, ako aj o situácii v oblasti európskych hodnôt a právneho štátu v EÚ, bezpečnosti v EÚ a stabilite v jej susedstve. Komisár pre vnútorný trh Thierry Breton bol vyzvaný, aby predstavil novú stratégiu kybernetickej bezpečnosti EÚ, ktorej cieľom je posilniť kolektívnu odolnosť Európy proti kybernetickým hrozbám a umožniť občanom a podnikom EÚ využívať dôveryhodné a spoľahlivé služby.



Schôdza predsedov konferencie COSAC, 16. júla 2021

© Európska únia 2021 – webová stránka riaditeľstva pre vzťahy s národnými parlamentmi

LXVI konferencia COSAC sa konala na diaľku koncom novembra. O slovinskom predsedníctve Rady sa diskutovalo za prítomnosti slovinského štátneho tajomníka ministerstva zahraničných vecí. Diskusia o európskej perspektíve západného Balkánu pritiahla veľký záujem, väčšina rečníkov vystúpila v prospech podpory tohto procesu, pričom poukázali na potrebu úplného súladu s kritériami a potrebnými reformami, najmä v oblasti demokracie a právneho štátu. Poslanci si tiež vymenili názory na budúcu úlohu mladých ľudí v rozhodovacích procesoch EÚ a opätovne diskutovali o najnovšom vývoji Konferencie o budúcnosti Európy a význame parlamentného rozmeru v jej procesoch a diskusiách.

Slovinské predsedníctvo tiež úspešne ukončilo vymenovanie nového stáleho člena sekretariátu konferencie COSAC na roky 2022 – 2023.

Ani LXV, ani LXVI plenárne zasadnutia konferencie COSAC neschválili príspevok vo forme politického vyhlásenia. Podľa príkladu chorvátskeho a nemeckého predsedníctva počas obdobia COVID-19 v roku 2020 portugalské aj slovinské predsedníctvo predložili inštitúciám EÚ list, v ktorom zhrnuli parlamentné iniciatívy, prijaté počas ich príslušných predsedníctiev.

Vzťahy medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom sa museli opäť prerokovať v roku 2021 v rámci dohody o obchode a spolupráci. Predsednícka trojka COSAC pokračovala v rozširovaní pozvania parlamentu Spojeného kráľovstva na žiadosť Snemovne lordov a Dolnej snemovne Spojeného kráľovstva v záujme zachovania plodných medziparlamentných vzťahov.

Aj tento rok pohodlie organizovania schôdzí na diaľku prostredníctvom videokonferencie umožnilo, aby sa uskutočnili ďalšie schôdze, ktoré dopĺňali predsedov a plenárne schôdze konferencie COSAC. Podľa príkladu Chorvátska a Nemecka obe predsedníctva tento rok naďalej organizovali neformálne výmeny názorov pre predsedov konferencie COSAC s rečníkmi na vysokej úrovni, najmä európskymi komisármi. Schôdze predsedníckej trojky sa tiež organizovali v dostatočnom predstihu pred hlavnými schôdzami konferencie COSAC, a nielen v ich predvečer.

Podujatia a schôdze konferencie COSAC sú uvedené v prílohe I.

Hlavný vývoj v roku 2021:

- Výmeny názorov konferencie COSAC sa v roku 2021 vystupňovali s ešte neformálnejšími výmenami názorov s rečníkmi na vysokej úrovni z Európskej komisie;
- vzhľadom na epidemiologickú situáciu, ktorá neumožnila osobnú účasť na veľkých schôdzach v hlavných mestách predsedníctva, sa všetky schôdze COSAC v roku 2021 museli konať na diaľku;
- Európsky parlament zintenzívnil svoje pracovné vzťahy a spoluprácu v rámci konferencie COSAC a významne a pravidelne vystupoval na zasadnutiach konferencie COSAC.

1.2 Konferencia predsedov parlamentov EÚ (EUSC)

Štokholmské usmernenia pre konferenciu predsedov parlamentov EÚ boli prijaté v roku 2010. Stanovuje sa v nich jedno zasadnutie ročne, ktoré zorganizuje členský štát, ktorý je v druhom polroku daného roku predsedníckou krajinou a ktoré sa koná počas jarného predsedníctva nasledujúceho roku. Na tejto konferencii sa prijímajú nezáväznú závery predsedníctva. Jej úlohou je tiež dohliadať na koordináciu medziparlamentných aktivít EÚ.

Program konferencie EUSC sa pripravuje na schôdzi generálnych tajomníkov parlamentov Európskej únie. Pozri www.ipex.eu

Po zrušení konferencie predsedov parlamentov EÚ v roku 2020 v dôsledku pandémie COVID-19 nemecké predsedníctvo prevzalo iniciatívu zorganizovať konferenciu v roku 2021 na diaľku z Berlína v máji 2021.

Konferencia sa skrátila na pol dňa a úvratným prejavom ju otvorili predseda Spolkového snemu Wolfgang Schäuble a predseda Spolkovej rady Reiner Haseloff. Európsky parlament zastupovala prvá podpredsedníčka Roberta Metsola.

Predsedovia diskutovali o téme „Digitalizácia a meniaci sa verejná sféra – riziká a príležitosti pre zastupiteľskú demokraciu“. Počas diskusie prvá podpredsedníčka Metsola zdôraznila potrebu chrániť integritu európskych volieb a ďalej zvyšovať transparentnosť EÚ. Opísala Konferenciu o budúcnosti Európy s jej silným parlamentným rozmerom ako príležitosť na podporu väčšej účasti verejnosti v EÚ.

Kedže konferencia predsedov sa konala na diaľku, neboli prijaté žiadne závery; nahradili ich „závery predsedníctva“ koordinované s ostatnými členmi trojky (Fínsko, Slovinsko a Európsky parlament).

Stretnutie však poskytlo príležitosť na prijatie dvoch správ, ktoré sa museli odložiť z konferencie v roku 2020, zrušenej v dôsledku pandémie. Obe správy boli jednomyselne prijaté na schôdzi generálnych tajomníkov v marci 2021:

- správa o posilnenej medziparlamentnej spolupráci prostredníctvom moderných technológií;
- správa pracovnej skupiny pre aktualizáciu usmernení o medziparlamentnej spolupráci.

Na konferencii predsedov parlamentov EÚ vo Viedni v apríli 2019 bola fínskemu predsedníctvu predložená žiadosť o zorganizovanie pracovnej skupiny s cieľom predostrieť návrh na aktualizáciu usmernení pre medziparlamentnú spoluprácu v Európskej únii z roku 2008. Pracovná skupina bola tiež požiadaná, aby podala správu o tom, ako lepšie využívať moderné komunikačné metódy na uľahčenie medziparlamentnej spolupráce.

Pracovná skupina predstavila svoje výsledky na schôdzi generálnych tajomníkov parlamentov EÚ v Helsinkách (26. a 27. januára 2020). Vzhľadom na zrušenie konferencie predsedov parlamentov EÚ v máji 2020 však správy nebolo možné schváliť, takže fínsky parlament požiadal, aby nemecké predsedníctvo konferencie predsedov parlamentov predložilo dokument na schôdzi predsedov parlamentov v máji 2021.

Správa o medziparlamentnej spolupráci prostredníctvom moderných technológií

Pracovná skupina pôvodne vypracovala správu o medziparlamentnej spolupráci prostredníctvom moderných technológií na začiatok roka 2020 pred rýchlymi zmenami, ktoré priniesla pandémia koronavírusu vo využívaní IT technológií. Nemecké predsedníctvo so súhlasom vedúceho fínskej pracovnej skupiny uznalo potrebu zmeniť správu tak, aby zohľadňovala poznatky získané z pandémie. Revidované znenie sa preto predložilo na zasadnutí generálnych tajomníkov 29. marca 2021. Tento návrh bol ďalej zmenený pred tým, ako ho 14. apríla 2021 prijala konferencia predsedov parlamentov.

Záverečná správa, ktorú jednomyselne prijala konferencia predsedov parlamentov, obsahuje tieto odporúčania:

- pripomína, že nahradiť medziparlamentné konferencie, ustanovené ako stály rámec článkom 2 Usmernení pre medziparlamentnú spoluprácu v EÚ, je možné iba ak sa nedá zorganizovať fyzická schôdza; pričom v takom prípade môže technológia ponúknuť spoľahlivú a platnú alternatívu;
- konštatuje, že videokonferencia, ak je to vhodné, poskytuje príležitosť na zníženie uhlíkovej stopy schôdzí, čím prispieva k dosiahnutiu cieľov Európy v oblasti udržateľnosti a klímy;
- poznamenáva, že technológia umožňuje nahradit' zasadnutia, ktoré nemajú zásadný

význam, napr. na prípravné alebo administratívne účely, alebo úradníkov telekonferenciou, prostredníctvom spoločných pracovných priestorov alebo iných technických prostriedkov;

- nabáda parlamenty, aby uľahčovali medziparlamentné videokonferencie prostredníctvom vzájomnej pomoci a úzkej IT-technickej spolupráce s cieľom zefektívniť videokonferencie a stať sa predvídateľným nástrojom do budúcnosti, a zároveň posilniť digitálnu suverenitu a odolnosť Európy a dodržiavať právne predpisy EÚ o ochrane údajov;
- zdôrazňuje, že ak sa používajú technológie na nahradenie alebo zlepšenie schôdzí, mali by stelesňovať rovnaké hodnoty spolupráce, inkluzívnosti, účasti a otvorenosti, ktoré tradične charakterizovali medziparlamentné konferencie, vrátane jazykového režimu;
- povzbudzuje parlamenty, aby pri plánovaní obstarávania IKT zohľadňovali požiadavky medziparlamentnej komunikácie a cieľ posilniť digitálnu suverenitu a odolnosť Európy ako faktor pri stanovovaní špecifikácií.

Správa o aktualizácii usmernení o medziparlamentnej spolupráci

Mandát pracovnej skupiny, ktorú zriadilo fínske predsedníctvo na žiadosť konferencie predsedov parlamentov EÚ vo Viedni v apríli 2019, bol prispôbiť lisabonské usmernenia pre medziparlamentnú spoluprácu v EÚ existujúcim podmienkam. Lisabonské usmernenia, ktoré poskytujú všeobecný rámec pre medziparlamentnú spoluprácu, boli schválené v roku 2008 pred nadobudnutím platnosti Lisabonskej zmluvy. Stali sa zastaranými a neodrážali následný vývoj medziparlamentnej spolupráce.

Pracovná skupina bola vyzvaná, aby pripravila správu pre Konferenciu predsedov parlamentov EÚ v Helsinkách v roku 2020 o týchto témach:

- technická úprava usmernení podľa súčasných podmienok, vrátane dôslednejšieho využívania odkazov na zmluvy a jazyková kontrola usmernení ako celku;
- začlenenie existujúcich formátov konferencií do usmernení, ako sú napríklad medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii, medziparlamentná konferencia o spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politike a spoločnej bezpečnostnej a obrannej politike a spoločná parlamentná kontrolná skupina pre Európu;
- lepšie využívanie moderných komunikačných metód na uľahčovanie medziparlamentnej spolupráce.

Konferencia predsedov parlamentov EÚ tiež požiadala fínske predsedníctvo, aby vhodným spôsobom pripravilo spoločnú dohodu o medziparlamentnej schôdzi výborov, ktorú usporiada Európsky parlament o hodnotení Eurojustu, ako ukladá nariadenie o Eurojuste, aby Konferencia predsedov parlamentov v Helsinkách mohla dospieť k záverom o týchto otázkach.

Viedenský mandát bol pozorne sledovaný, pričom usmernenia sa aktualizovali z technického a jazykového hľadiska. Vývoj po nadobudnutí platnosti Lisabonskej zmluvy, najmä nové medziparlamentné konferencie a spoločná kontrola a hodnotenie v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí, sa zaznamenávajú koherentným spôsobom. Štruktúra návrhu usmernení je informatívnejšia. Doplňli sa odkazy na právne základy a rokovací poriadok každého medziparlamentného orgánu.

Aktualizované usmernenia boli jednomyselne prijaté na Konferencii predsedov parlamentov.

Hlavný vývoj v roku 2021:

- Konferencia predsedov sa konala na diaľku po jej zrušení v roku 2020;
- namiesto konvenčných záverov sa prijali „závery predsedníctva“;
- bola prijatá správa o medziparlamentnej spolupráci prostredníctvom moderných technológií;
- bola tiež prijatá správa o aktualizácii usmernení pre medziparlamentnú spoluprácu.

2. MEDZIPARLAMENTNÉ KONFERENCIE

2.1 Európsky parlamentný týždeň, Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii a Konferencia o európskom semestri

Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii [konferencia podľa článku 13 Zmluvy o stabilite, koordinácii a správe v hospodárskej a menovej únii (rozpočtová dohoda)] poskytuje rámec na diskusiu a výmenu informácií a najlepších postupov pri vykonávaní ustanovení zmluvy a jej cieľom je posilniť spoluprácu medzi národnými parlamentmi EÚ a Európskym parlamentom.

Konferencia o európskom semestri je príležitosťou na výmenu informácií o najlepších postupoch pri vykonávaní jednotlivých cyklov európskeho semestra a tiež na posilnenie spolupráce pri kontrole činnosti výkonnej moci na vnútroštátnej a európskej úrovni v rámci európskeho semestra.

Spolu tvoria Európsky parlamentný týždeň, počas ktorého sa stretávajú predstavitelia parlamentov z celej Európskej únie, aby diskutovali o hospodárskych, rozpočtových a sociálnych otázkach. Tieto dve konferencie si získali pravidelné miesto v kalendári medziparlamentnej spolupráce a stali sa konsolidovanými fórami pre medziparlamentnú diskusiu v týchto čoraz významnejších oblastiach politiky.

22. februára 2021 sa v Bruseli konal Európsky parlamentný týždeň 2021, ktorý spoluorganizoval Európsky parlament a portugalský parlament. V dôsledku pandémie COVID-19 sa podujatie konalo na diaľku prostredníctvom videokonferencie. Bol to 10. ročník konferencie, na ktorej sa zúčastnilo približne 140 poslancov z 27 členských štátov EÚ a štyri kandidátske a pozorovateľské krajiny, aby diskutovali o hospodárskych, rozpočtových, environmentálnych a sociálnych otázkach. Európsky parlament zastupovalo viac než 60 poslancov. Veľký počet účastníkov svedčí o úspechu, relevantnosti a potrebe parlamentnej výmeny navrhovaných tém v dnešných ťažkých časoch.

Diskusiám dominoval vplyv krízy COVID-19 na hospodárstva EÚ a ich oživenie. Konferencia sa začala otváracím plenárnym zasadnutím, vrátane panelu na vysokej medzinárodnej a európskej úrovni, na ktorom sa zúčastnil predseda Európskeho parlamentu David Sassoli, predseda portugalského zhromaždenia republiky Eduardo Ferro Rodrigues, predseda Európskej rady Charles Michel, predsedníčka Európskej komisie Ursula von der Leyen, generálny tajomník OSN António Guterres, výkonná riaditeľka Medzinárodného menového fondu Kristalina Georgieva a predsedníčka Európskej centrálnej banky Christine Lagard.

Počas panelovej diskusie poslanci Európskeho parlamentu a národných parlamentov zväzili prípravu národných plánov podpory obnovy a odolnosti. Poslanci trojice predsedníctiev (Nemecko, Portugalsko a Slovinsko) a traja spravodajcovia Európskeho parlamentu pre Fond na podporu obnovy a odolnosti sa podelili o svoje názory a výhrady, týkajúce sa zavedenia tohto nového finančného nástroja.

Po plenárnych diskusiách nasledovali štyri simultánne medziparlamentné schôdze výborov, ktoré zorganizoval Výbor Európskeho parlamentu pre rozpočet (BUDG), Výbor pre hospodárske a menové veci (ECON), Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci (EMPL) a Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín (ENVI).

Počas medziparlamentnej schôdze komisie ECON sa diskusia zamerala na potrebu zachovať expanzívne fiškálne politiky a zároveň prehodnotiť existujúce hospodárske modely. Poukázalo sa na to, že pandémia by mohla byť príležitosťou na prispôbenie hospodárstiev EÚ tak, aby boli

udržateľnejšie a prispievali k rastu. Hlavným posolstvom pre národné parlamenty počas rozpravy na medziparlamentnej schôdzi výboru BUDG bola potreba urýchlene ratifikovať rozhodnutie o vlastných zdrojoch s cieľom zaviesť plán obnovy. Diskusie na schôdzi výboru EMPL sa zamerali na to, ako vykonávať 20 zásad Európskeho piliera sociálnych práv s cieľom rýchlo ukončiť súčasnú krízu. Poslanci zdôraznili, že sociálny rozmer by mal byť stredobodom národných plánov obnovy a odolnosti a súčasne by mal podporovať digitálnu a ekologickú transformáciu.

Európsky parlamentný týždeň mal v roku 2021 ekologickejšie zameranie, s dôrazom na zmenu klímy a jej čoraz dôležitejšiu úlohu v hospodárskej, rozpočtovej a sociálnej politike EÚ. Tento posun sa odrazil v historicky prvom vydaní štvrtej medziparlamentnej schôdze výborov, ktorú zorganizoval výbor ENVI a na ktorej si účastníci vymenili názory na možné synergie medzi Európskou zelenou dohodou a cestou k budovaniu odolnejšej európskej zdravotnej únie. Poslanci EP a poslanci národných parlamentov sa zamerali na podporu udržateľného rastu ako hlavnú zásadu pre plány obnovy a odolnosti s cieľom využiť súčasnú krízu, spôsobenú pandemiou, ako katalyzátor na obnovu našich hospodárstiev ekologickejším spôsobom.

Ako je zvykom v druhej polovici roka, **16. medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a správe v EÚ** sa 28. septembra 2021 uskutočnila v hlavnom meste predsedníctva Rady (Lubľana, Slovinsko). Schôdza sa konala na diaľku zo Slovinského národného zhromaždenia. Počas stretnutia zástupcovia národných parlamentov a Európskeho parlamentu spolu so zástupcami Európskej komisie a Euroskupiny diskutovali o súčasných finančných a hospodárskych otázkach v súvislosti s pandemiou COVID-19.

Prvá diskusia zahŕňala výmenu názorov na financovanie stratégie ukončenia pandémie s dôrazom na nové vlastné zdroje a daň z digitálnych služieb. Účastníci vyjadrili podporu vytvoreniu nových vlastných zdrojov v rozpočte EÚ na stabilné financovanie a vykonávanie politik a cieľov EÚ.

Hlavní rečníci na druhú tému diskutovali o výzvach a príležitostiach, ktoré prináša oživenie a obnova hospodárstva Európy, konkrétne o účinnom nasmerovaní finančných prostriedkov do vykonávania nástroja obnovy NextGenerationEU. Počas diskusie niekoľko zástupcov členských štátov načrtlo svoje národné plány pre nástroj NextGenerationEU a opísalo tento nástroj ako príležitosť na dosiahnutie cieľov a politik EÚ, zameraných na budúce generácie, s osobitným prihliadnutím na digitálnu a zelenú transformáciu a Európsky pilier sociálnych práv.

Tieto diskusie pokračovali počas nasledujúceho Európskeho parlamentného týždňa, ktorý sa konal 15. a 16. marca 2022 v Bruseli.

Hlavný vývoj v roku 2021:

- Z dôvodu pandémie COVID-19 bol program Európskeho parlamentného týždňa na diaľku koncentrovaný do jedného dňa a zahŕňal aj Konferenciu o európskom semestri a



Európsky parlamentný týždeň 2021 – plagát
© EU_EP

Medziparlamentnú konferenciu o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v EÚ. Európsky parlamentný týždeň mal v tomto roku aj ekologickejšie zameranie, s pridaním štvrtej medziparlamentnej schôdze výborov, keď sa Výbor ENVI zameril na zmenu klímy a jej čoraz dôležitejšiu úlohu v hospodárskej, rozpočtovej a sociálnej politike EÚ.

- Výmeny počas oboch schôdzí sa zameriavali na vplyv COVID-19 na hospodárstva EÚ a stratégiu na prekonanie krízy.
- Účasť na diaľku a relevantnosť tém umožnili účasť kľúčových rečníkov na vysokej úrovni a viacerých poslancov, ktorí využili príležitosť na diskusiu s vysokými predstaviteľmi inštitúcií a inými zainteresovanými stranami.

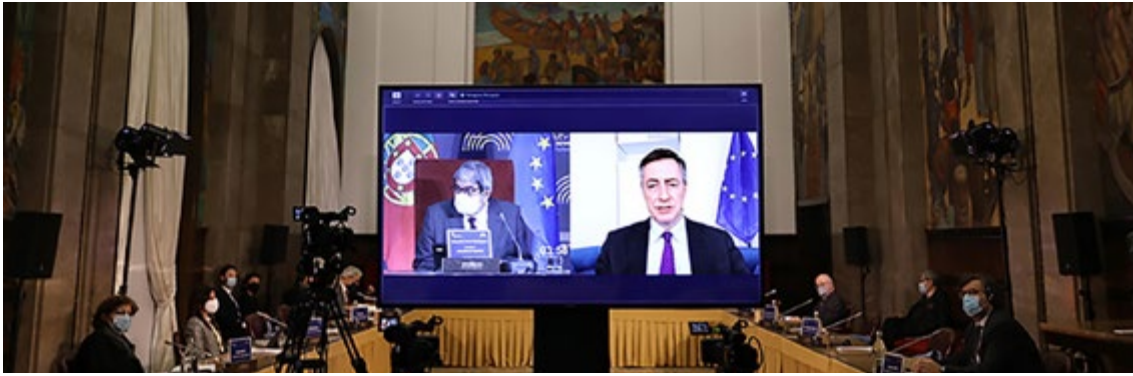
2.2 Medziparlamentná konferencia pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku (SZBP) a spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku (SBOP)

Medziparlamentná konferencia pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku (SZBP) a spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku (SBOP) bola vytvorená rozhodnutím Konferencie predsedov parlamentov EÚ v roku 2012 a ide o medziparlamentnú platformu pre diskusiu o zahraničnej, bezpečnostnej a obrannej politike EÚ. Organizuje ju dvakrát ročne parlament členského štátu EÚ, ktorý zastáva rotujúce predsedníctvo Rady, a to v úzkej spolupráci s Európskym parlamentom. Na konferencii sa pravidelne zúčastňujú poslanci z celej EÚ. Výbor Európskeho parlamentu pre zahraničné veci (AFET) okrem toho pravidelne na svoje schôdze v Bruseli pozýva poslancov národných parlamentov, čím sa dopĺňa medziparlamentný dialóg v tejto dôležitej oblasti politiky.

V roku 2021 sa 18. zasadnutie Medziparlamentnej konferencie pre SZBP/SBOP konalo v Lisabone (3. – 4. marca) na diaľku a 19. zasadnutie na diaľku v Ľubláne (9. septembra). Delegácie EP na oboch zasadnutiach tvorili členovia Výboru pre zahraničné veci a jeho Podvýboru pre bezpečnosť a obranu a viedol ich predseda Výboru pre zahraničné veci David McAllister.

Medziparlamentnej konferencie pre SZBP/SBOP v Lisabone sa prostredníctvom videokonferencie zúčastnilo 124 poslancov z národných parlamentov EÚ a delegácia 14 poslancov EP. Konferencia pritiahla rečníkov na vysokej úrovni a zahŕňala plodné výmeny názorov o rôznych otázkach, týkajúcich sa zahraničných vecí a bezpečnosti. Spolupredsedovia sa dohodli, že neprijmú závery a namiesto toho sa rozhodnú pre konečné vyhlásenie. Medziparlamentná konferencia začala hlavným prejavom generálneho tajomníka NATO Jensa Stoltenberga, po ktorom nasledovala diskusia. Konferencia bola rozdelená na tri zasadnutia: prvé bolo nazvané Obrana Európy: Spolupráca medzi EÚ a NATO a Strategický kompas; druhé sa týkalo výmeny názorov s podpredsedom Komisie/ vysokým predstaviteľom Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku Josepom Borrellom; tretie sa sústredilo na komplexnú stratégiu EÚ pre Afriku.

Spolupredsedovia vo svojom záverečnom vyhlásení zdôraznili skutočnosť, že pandémia COVID-19 má aj naďalej hospodárske, sociálne, politické a geopolitické dôsledky, ktoré budú mať vplyv na kľúčové aspekty SZBP a SBOP EÚ. Vyhlásili, že globálne vypuknutie pandémie COVID-19 znamená podstatnú zmenu v medzinárodnom prostredí a je katalyzátorom zmien v globálnom usporiadaní. Vo vyhlásení sa zdôraznil zásadný význam vnútornej odolnosti EÚ, rozvoja nových partnerstiev a posilnenia multilaterálnej vízie EÚ v celosvetovom meradle.



Predseda Výboru EP pre zahraničné veci David McAllister a predseda Zhromaždenia Portugalskej republiky Eduardo Ferro Rodrigues na Medziparlamentnej konferencii pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku a spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku, 3. – 4. marca 2021, Lisabon

© Portugalský parlament

Spolupredsedia zdôraznili potrebu urýchlene prispôbiť reakciu EÚ tejto novej geopolitickej realite a pripomenuli, že EÚ je pre tretie krajiny „zvoleným partnerom“, ktorý sa riadi podporou demokracie a ochranou ľudských práv a základných slobôd. Vyzvali členské štáty, aby preukázali skutočnú politickú vôľu presadzovať ciele zahraničnej politiky EÚ a bojovať proti pokusom tretích krajín rozdeliť EÚ.

V druhom polroku 2021 sa 88 poslancov parlamentov 27 členských štátov EÚ a Európskeho parlamentu, pozorovateľov a kandidátskych krajín a 78 zamestnancov zúčastnilo na **19. medziparlamentnej konferencii pre SZBP/SBOP** na diaľku v Ľubľane. Delegácia Európskeho parlamentu sa skladala z deviatich poslancov EP a piatich ďalších zamestnancov. V dôsledku pandémie sa konferencia konala v hybridnom formáte s online aj osobnou účasťou. Trvala jeden celý pracovný deň namiesto zvyčajných dvoch dní, vyhradených na riadne schôdze s osobnou účasťou.

Konferencia sa začala prejavom slovinského prezidenta Boruta Pahora, po ktorom nasledovali štyri zasadnutia s názvom Priority SZBP/SBOP: diskusia s PK/VP Josepom Borrellom; Nové výzvy, staré modely: prehodnotenie prístupov zahraničnej politiky EÚ v multipolárnom svete; Posilnenie regionálneho partnerstva s krajinami západného Balkánu prostredníctvom SBOP; a Rozvoj spôsobilostí pre civilnú ochranu EÚ a doložku o solidarite: Integrácia armády.



Medziparlamentná konferencia pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku a spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku, 9. marca 2020, Ľubľana

© Državni Zbor - Rok TORKAR

Účastníci poznamenali, že pandémia odhalila rozdiely medzi európskymi krajinami v hospodárskych a zdravotných ustanoveniach. Zdôraznili preto, že je potrebné zvýšiť odolnosť poskytnutím mechanizmu prvej pomoci a prípravou na scenáre krízového riadenia, aby sa zabránilo oslabeniu v dôsledku novej krízy. Zdôraznili aj potrebu včasného odhaľovania kybernetických hrozieb. Zdôraznilo sa, že EÚ by mala posilniť multilateralizmus a multipolaritu. Zároveň by sa EÚ mala snažiť chrániť sa a zároveň prispievať ku globálnemu mieru ako spoľahlivý partner, keďže medzinárodné hrozby ukazujú, že solidarita je vo veľkej miere nevyhnutná.

Vo všeobecnosti je potrebné, aby budúce predsedníctva pokračovali v práci na reforme medziparlamentnej konferencie s cieľom zvýšiť interaktívnosť plenárnych rozprav prostredníctvom postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky, ponechať jeden blok v programe diskusie o aktuálnej téme a vypracovať príručku najlepších postupov, ktorá by zahŕňala aj nové prvky a vychádzala zo skúseností zo schôdzí na diaľku, ktoré sa konali počas pandémie. Vzhľadom na to, že formáty na diaľku a hybridné formáty boli nevhodné na semináre a sprievodné podujatia, poslanci EP a poslanci EP nedokázali viesť mäkké politické diskusie a nebolo možné udržiavať osobné kontakty a kontakty s politickými skupinami. Naopak, počas pandémie sa záverečné vyhlásenie spolupredsedov, ktoré by za normálnych okolností viedlo k menšej diskusii, stalo najdôležitejším výsledkom a dôkazom toho, že práca na IPC pokračovala.

Hlavný vývoj v roku 2021:

- Je zrejmé, že pandémia COVID-19 bola naďalej organizačnou výzvou pre hladký priebeh medziparlamentných konferencií. Technické zariadenia však umožnili úspešné zavedenie hybridného formátu medziparlamentnej konferencie, ktorý v reálnom čase spája poslancov a úradníkov z národných parlamentov na diaľku s predsedom a poslancami fyzicky prítomnými v zasadacej miestnosti.
- Okrem toho bolo zriadené spolupredsedníctvo, keď sa obaja spolupredsedovia nachádzali na dvoch samostatných miestach s tlmočením naživo.
- Medziparlamentná konferencia bola úspešne ponechaná ako jedno z medziparlamentných podujatí rotujúceho predsedníctva.

3. MEDZIPARLAMENTNÁ KONTROLA V OBLASTI SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

3.1 Spoločná parlamentná kontrolná skupina pre Europol

JPSG on EUROPOL



Článok 88 ZFEÚ umožňuje národným parlamentom po prvýkrát spoločne s Európskym parlamentom kontrolovať agentúru EÚ pôsobiacu v oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti. Na základe nariadenia o Europole² bola v roku 2017 zriadená spoločná parlamentná kontrolná skupina (JPSG) pre Europol s cieľom zabezpečiť, aby Europol fungoval plne zodpovedným a transparentným spôsobom. Hlavné povinnosti kontrolnej skupiny sú uvedené v článku 51 [nariadenia o Europole](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=celex:32016R0794) (<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=celex:32016R0794>), ktorý vymedzuje jej úlohu v rámci politického monitorovania činností Europolu s osobitným dôrazom na vplyv týchto činností na základné práva a slobody fyzických osôb.

JPSG je inovačná inštitucionálna štruktúra na parlamentnú kontrolu a organizuje dve schôdze ročne: v prvej polovici roka v parlamente krajiny, ktorá zastáva rotujúce predsedníctvo Rady EÚ a v druhej polovici roka v Európskom parlamente.

Už druhý rok po sebe sa v dôsledku pandémie COVID-19 konali zasadnutia JPSG prostredníctvom videokonferencie. Organizátori úspešne riešili praktické výzvy a vychádzali zo svojich nedávnych skúseností s týmto novým formátom, ktorý sa týkal stretnutí s dobrou účasťou a živých stretnutí. Týmto úsilím sa zabezpečilo nepretržité dobré fungovanie JPSG a všetkým členom JPSG sa poskytla možnosť plne sa zúčastňovať na jej práci. Bez ohľadu na kompaktnější formát by sa mohla zabezpečiť tradičná štruktúra schôdze, čas diskusie a účasť rečníkov na vysokej úrovni.

Ôsmu schôdzu JPSG zorganizoval portugalský parlament 1. a 2. februára 2021 prostredníctvom videokonferencie. Tejto online schôdzi na diaľku spolupredsedali Európsky parlament z Bruselu a portugalský parlament z Lisabonu.

Výkonná riaditeľka Europolu Catherine De Bolle informovala delegátov o činnostiach Europolu v období od septembra 2020 do februára 2021. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov Wojciech Wiewiórowski predstavil najnovší vývoj a zistenia, týkajúce sa povinností Europolu v oblasti ochrany údajov. Prvá tematická diskusia sa zamerala na trestnú činnosť a digitálnu odolnosť, ktorá je jednou z hlavných priorít Komisie v digitálnej a prepojenej Európe a kľúčovou otázkou pre parlamenty aj spoločnosti.

Druhá časť zasadnutia sa zamerala na revíziu nariadenia o Europole a posilnenie mandátu Europolu s vyhláseniami rečníkov na vysokej úrovni, vrátane európskej komisárky pre vnútorné záležitosti Ylvy Johanssonovej a portugalského ministra vnútra a predsedu Rady EÚ pre vnútorné veci Eduarda Cabritu. Po paneli nasledovala tematická diskusia s názvom Vplyv COVID-19 na vnútornú bezpečnosť EÚ – úloha spolupráce v oblasti presadzovania práva.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794 o Agentúre Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol).

Najvýznamnejším procedurálnym vývojom bolo predĺženie mandátu pracovnej skupiny JPSG pre nedoriešené záležitosti, ktoré sú predmetom ďalšej revízie v rokovacom poriadku JPSG. Vzhľadom na online formát a súvisiace časové obmedzenia predseda správnej rady Europolu a predseda Rady pre spoluprácu Europolu predložili písomné príspevky namiesto svojich pravidelných vystúpení.

Deviatu schôdzu JPSG zorganizoval Európsky parlament 25. a 26. októbra 2021 v Bruseli a v dôsledku pandémie sa konala na diaľku. Spolupredsedal jej slovinský parlament ako súčasť parlamentného rozmeru slovinského predsedníctva.

V súlade so štandardnou praxou program zahŕňal prezentácie výkonného riaditeľa Europolu a európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov. Hlavné prejavy predniesli európsky komisár pre vnútorné záležitosti a minister vnútra Slovinska Aleš Hojs.

Tematické diskusie za účasti Európskej prokuratúry a vysokopostavených odborníkov z vnútroštátnych orgánov sa zaoberali témami, ako sú finančná trestná činnosť, korupcia a ochrana finančných záujmov EÚ. Druhá hlavná téma diskusie sa týkala spolupráce v boji proti zneužívaniu detí online, vrátane spolupráce s tretími krajinami, súkromnými osobami a mimovládnyimi organizáciami.

JPSG popri svojej kontrolnej práci pokračovala v rokovaní o procedurálnych otázkach, týkajúcich sa nevyriešených záležitostí. Posledné zmeny rokovacieho poriadku boli prijaté konsenzom a nadobudli účinnosť 26. októbra 2021. Tieto posledné zmeny sa týkali pozorovateľa JPSG na zasadnutiach správnej rady Europolu a doložky o revízii.

Hlavný vývoj v roku 2021:

- Zabezpečenie kontinuity činnosti JPSG pre Europol: JPSG sa v roku 2021 uistila ako náročný a angažovaný partner, ktorý sa zaviazal podporovať poslanie agentúry zabezpečovať riadne presadzovanie práva a chrániť občanov a spoločnosti, najmä v čase organizovanej trestnej činnosti, korupcie a extrémizmu, ktoré pandémia ešte zhoršila. Delegáti sa zasadzovali za posilnenie mandátu Europolu a posilnenie spolupráce medzi agentúrami v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí na základe zásad právneho štátu;
- prispôbenie programu najnovšiemu vývoju (pandémia, revízia nariadenia o Europole); navrhovanie vhodných formátov na výmenu informácií a stretnutia na diaľku a zabezpečenie náležitých následných opatrení;
- JPSG prijala svoj revidovaný rokovací poriadok.



Spolupredseda spoločnej parlamentnej kontrolnej skupiny a predseda Výboru EP pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci Juan Fernando López Aguilar a vedúci sekcie trestnej činnosti mladistvých, oddelenie všeobecnej trestnej činnosti, riaditeľstvo kriminálnej polície, Slovinsko Robert Tekavec, počas deviatej schôdze spoločnej parlamentnej kontrolnej skupiny pre Europol

© Európska únia 2021 – Eric VIDAL

3.2 Medziparlamentná schôdza výborov o hodnotení činnosti Eurojustu

Od svojho vzniku v roku 2002 sa Eurojust stal ústredným aktérom justičnej spolupráce v trestných veciach. V súlade s článkom 85 ZFEÚ, nariadenia EÚ, ktorými sa riadi Eurojust, tiež „ustanovia podrobnosti účasti Európskeho parlamentu a národných parlamentov na hodnotení činnosti Eurojustu“. V roku 2018 EP a Rada prijali nové nariadenie o Eurojuste³, ktoré má poskytnúť jednotný a obnovený právny rámec pre novú plnohodnotnú Agentúru pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust).

S cieľom zlepšiť transparentnosť Eurojustu a demokratický dohľad nad ním sa v nariadení stanovuje mechanizmus spoločného hodnotenia činnosti Eurojustu Európskym parlamentom a národnými parlamentmi⁴. Hodnotenie by sa malo uskutočniť v rámci zasadnutia medziparlamentného výboru v priestoroch Európskeho parlamentu v Bruseli za účasti členov príslušných výborov Európskeho parlamentu a národných parlamentov.

Prvú medziparlamentnú schôdzu výborov o hodnotení činnosti Eurojustu zorganizoval 1. decembra 2020 v Európskom parlamente v Bruseli Výbor Európskeho parlamentu LIBE v spolupráci s nemeckým parlamentom.

Z logistických dôvodov sa druhá výročná medziparlamentná schôdza výborov, ktorá sa mala uskutočniť koncom roka 2021, musela odložiť o niekoľko týždňov, ale nakoniec sa uskutočnila 1. februára 2022. Európsky parlament aj národné parlamenty majú jasný záujem pokračovať v tomto každoročnom procese, ktorý by sa v budúcnosti mohol rozšíriť, prípadne v samostatnom formáte, o dohľad nad novovytvorenou Európskou prokuratúrou.

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1727 zo 14. novembra 2018 o Agentúre Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust) a o nahradení a zrušení rozhodnutia Rady 2002/187/SVV (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 138).

⁴ Nariadenie (EÚ) 2018/1727 sa týmito opatreniami zaoberá v bode 62 preambuly a v článku 67.

4. MEDZIPARLAMENTNÉ SCHÔDZE VÝBOROV A ĎALŠIA MEDZIPARLAMENTNÁ SPOLUPRÁCA

4.1 Medziparlamentné schôdze výborov

Medziparlamentné schôdze výborov sú štandardným typom schôdzí, organizovaných Európskym parlamentom na účely cielených výmen medzi sektorovými výbormi o kľúčových legislatívnych a politických otázkach podľa článkov 9 a 10 protokolu č. 1 k zmluvám. Predseda Európskeho parlamentu zasiela kalendár medziparlamentných schôdzí výborov predsedom všetkých národných parlamentov každý polrok.

Výbory Európskeho parlamentu organizujú každý rok až 20 medziparlamentných schôdzí výborov, na ktoré pozývajú príslušné výbory národných parlamentov EÚ, aby sa zapojili do tematicky zameraných diskusií. Medziparlamentné schôdze výborov sa ukázali ako veľmi účinný spôsob, akým si môžu poslanci Európskeho parlamentu vymieňať názory so svojimi kolegami v národných parlamentoch. Medziparlamentné schôdze výborov predstavujú nielen fórum na výmenu informácií o legislatívnych otázkach, čím prispievajú k lepšej tvorbe práva, ale aj platformu na diskusiu o politických otázkach spoločného záujmu a na stretnutie s komisármi a vysokým predstaviteľom Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku. Schôdze sú spoluorganizované z iniciatívy jedného alebo viacerých výborov Európskeho parlamentu za podpory riaditeľstva pre vzťahy s národnými parlamentmi.

V roku 2021 usporiadalo 12 rôznych parlamentných výborov 15 medziparlamentných schôdzí výborov^{5,6}, ktoré poskytli priestor na diskusie medzi 841 poslancami národných parlamentov a 307 poslancami Európskeho parlamentu. Všetky medziparlamentné schôdze výborov sa v roku 2021 uskutočnili v hybridnom formáte a konali sa v súlade so sanitárnymi obmedzeniami, ktoré zaviedol Európsky parlament v reakcii na pandémiu COVID-19. Niektorí poslanci EP a rečníci sa pripojili z priestorov Európskeho parlamentu v Bruseli, zatiaľ čo poslanci národných parlamentov a väčšina pozvaných rečníkov sa zúčastnili online.

Štyri medziparlamentné schôdze výborov zorganizoval Výbor pre hospodárske a menové veci (ECON), Výbor pre rozpočet (BUDG), Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci (EMPL) a Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín (ENVI) v rámci Európskeho parlamentného týždňa (EPW) **22. februára**⁷.

Medziparlamentná schôdza výboru **FEMM** s názvom „Sme silní: ženy na čele boja proti COVID-19“, ktorá oslávila aj **Medzinárodný deň žien**, sa uskutočnila online v Európskom parlamente v Bruseli **4. marca**. Diskutovalo sa o tom, ako pandémia COVID-19 zdôraznila potrebu rodovej rovnosti a posilnenia ekonomického postavenia žien s cieľom vybudovať odolné spoločnosti, zlepšiť normy v oblasti zamestnanosti, sociálneho zabezpečenia a dôchodkov pre všetky ženy, najmä v odvetviach, v ktorých dominujú ženy, a všeobecnejšie, ako reformovať modely poskytovania starostlivosti a hodnotu práce, vrátane neplatenej opatrovateľskej práce. Účastníci zároveň zvažovali, ako rozhodovací proces prijímania a rušenia krízových opatrení a všetky fázy navrhovania, prijímania a

⁵ Kalendár medziparlamentných aktivít s národnými parlamentmi na rok 2021: [prvý polrok](https://www.europarl.europa.eu/cmsdata/235467/Calendar%201st%20semester%202021_rev07.pdf) (https://www.europarl.europa.eu/cmsdata/235467/Calendar%201st%20semester%202021_rev07.pdf)

⁶ Kalendár medziparlamentných aktivít s národnými parlamentmi na rok 2021: [druhý polrok](https://www.europarl.europa.eu/cmsdata/242828/Revised%20Calendar%202nd%20semester%202021_25.11%20.pdf) (https://www.europarl.europa.eu/cmsdata/242828/Revised%20Calendar%202nd%20semester%202021_25.11%20.pdf)

⁷ Viac informácií o európskom parlamentnom týždni je dostupných v kapitole 2.1.

vykonávania plánov obnovy preukázali potrebu rovnakého zastúpenia žien a mužov vo vedúcich pozíciách.

Medziparlamentná schôdza výborov Výboru pre ústavné veci (**AFCO**) o reforme európskeho volebného zákona a o vyšetrovacích právomociach Parlamentu sa uskutočnila **22. júna** na diaľku z Európskeho parlamentu v Bruseli. Hostujúca rečníčka Věra Jourová, podpredsedníčka Komisie pre hodnoty a transparentnosť, sa snažila zdôrazniť, že Komisia pozorne sleduje vývoj tohto spisu.

Osobitný výbor pre boj proti rakovine (**BECA**) vyzval poslancov národných parlamentov, aby sa zúčastnili na medziparlamentnej schôdze výborov prostredníctvom videokonferencie s názvom Zvrátenie nárastu rakoviny: pohľad národných parlamentov na Európsky plán boja proti rakovine dňa **27. septembra**. Schôdza bola dobrým fórom na diskusiu o návrhu správy výboru a európskom pláne boja proti rakovine.

Osobitný výbor pre umelú inteligenciu v digitálnom veku (**AIDA**) zorganizoval **8. novembra** medziparlamentnú schôdzu výborov na diaľku z Európskeho parlamentu v Bruseli. Schôdzu s názvom Umelá inteligencia a digitálne desaťročie otvorila podpredsedníčka EP Dita Charanzová.



Podpredsedníčka EP Dita Charanzová na medziparlamentnej schôdze výboru AIDA Umelá inteligencia a digitálne desaťročie, 8. novembra 2021

© Európska únia 2021 – Alain ROLLAND

9. novembra sa konala ďalšia medziparlamentná schôdza výboru **AFCO** na tému Očakávania národných parlamentov v súvislosti s Konferenciou o budúcnosti Európy. Počas schôdze poslanci EP, poslanci národných parlamentov a traja spolupredsedovia výkonnej rady Konferencie o budúcnosti Európy diskutovali o možných budúcich cestách konferencie.

Osobitný výbor pre zahraničné zasahovanie do všetkých demokratických procesov v Európskej únii vrátane dezinformácií (**INGE**) vyzval poslancov národných parlamentov, aby sa zúčastnili medziparlamentnej schôdze výborov, ktorá sa uskutoční prostredníctvom videokonferencie v Európskom parlamente v Bruseli **9. novembra**. Prvý panel na diskusiu s názvom Zahraničné zasahovanie do demokratických procesov v EÚ otvoril Stefano Sannino, generálny tajomník Európskej služby pre vonkajšiu činnosť.



Raphaël Glucksmann, predseda Osobitného výboru EP pre zahraničné zasahovanie do všetkých demokratických procesov v Európskej únii vrátane dezinformácií (INGE) a Stefano Sannino, generálny tajomník Európskej služby pre vonkajšiu činnosť na medziparlamentnej schôdzi výboru INGE s názvom Zahraničné zasahovanie do demokratických procesov v EÚ, 9. novembra 2021

© Európska únia 2021 – Philippe BUISSIN

Výbor pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka (**AGRI**) zorganizoval **18. novembra** medziparlamentnú schôdzu výborov pre rozvoj strategických plánov spoločnej poľnohospodárskej politiky (SPP) v každom členskom štáte. V dôsledku obmedzení COVID-19, ktoré boli v tom čase platné, sa schôdza konala v Európskom parlamente v Bruseli a na diaľku prostredníctvom videokonferencie.



Medziparlamentná schôdza výborov o vypracovaní strategických plánov SPP v každom členskom štáte, 18. novembra 2021

© Európska únia 2021 – Alexix HAULOT

Ďalšia **medziparlamentná schôdza výborov**, ktorú zorganizoval Výbor pre práva žien a rodovú rovnosť (**FEMM**), sa konala **30. novembra** pri príležitosti Medzinárodného dňa odstránenia násilia páchaného na ženách (25. novembra) a zahŕňala tieto zasadnutia: sexuálne násilie ako vojnová zbraň (spolu s Podvýborom pre ľudské práva [DROI]); boj proti násiliu páchanému na ženách a dievčatách so zdravotným postihnutím; kybernetické násilie (spoločne s Výborom pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci [LIBE]); a Istanbulský dohovor (spoločne s výborom LIBE). Odborníci z rôznych prostredí vystúpili s prezentáciami o svojich príslušných oblastiach odbornosti. Príspevky poslancov národných parlamentov a poslancov EP prispeli k živej výmene názorov. Na záver medziparlamentnej schôdze výborov vystúpila prvá podpredsedníčka EP Roberta Metsola.



Evelyn Regner, predsedníčka Výboru EP pre práva žien a rodovú rovnosť, Juan Fernando López Aguilar, predseda Výboru EP pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci a Roberta Metsola, prvá podpredsedníčka EP, na medziparlamentnej schôdzi výboru FEMM na tému Odstránenie násilia páchaného na ženách, 30. novembra 2021

© Európska únia 2021 – Philippe BUISSIN

Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci (LIBE) zorganizoval **9. decembra** medziparlamentnú schôzdu výborov o situácii v oblasti právneho štátu v EÚ. Zasadnutie bolo rozdelené do dvoch panelov: jeden bol venovaný výmene názorov o výročnej správe Komisie o právnom štáte za rok 2021 a druhý mal názov Cesta vpred v súvislosti s mechanizmom pre demokraciu, právny štát a základné práva.

Účasť poslancov národných parlamentov na medziparlamentných schôdzach výborov zaznamenala dramatický nárast približne o 170 % – z 302 poslancov v roku 2020 na 816 v roku 2021. Taktiež došlo k značnému nárastu (+64 %) účasti poslancov Európskeho parlamentu – z 207 v roku 2020 na 340 v roku 2021.

Druhý rok pandémie COVID-19 ešte viac urýchlil využívanie digitálnych nástrojov. Zdá sa, že výrazný nárast účasti poslancov národných parlamentov a Európskeho parlamentu uľahčila najmä možnosť zúčastniť sa na schôdzach na diaľku bez toho, aby museli cestovať.

Schôdze na diaľku majú viacero pozitívnych výsledkov vrátane medziparlamentných schôdzí výborov: keďže nemusia cestovať, je k dispozícii viac rečníkov a účastníkov vrátane účastníkov na vysokej úrovni, čo znamená nižšiu uhlíkovú stopu, a často je to nákladovo efektívnejší a časovo efektívnejší spôsob konania schôdzí pre všetky zainteresované strany.

Na druhej strane je medzi poslancami oveľa menšia interakcia, diskusie a výmeny sú menej živé a zložitejšie a chýbajú neformálne diskusie, dvojstranné stretnutia *in situ* a možnosti nadväzovania kontaktov bez prestávok na kávu, večerí alebo obeda. Medziparlamentné schôdze výborov sú takisto kratšie, keďže zasadacie miestnosti sa musia dezinfikovať z hygienických dôvodov, zatiaľ čo nie je vždy zaručené úplné tlmočenie.

Zoznam medziparlamentných schôdzí výborov organizovaných výbormi Európskeho parlamentu v roku 2021, ako aj podrobnejšie štatistiky sa nachádzajú v prílohe II.

Hlavný vývoj v roku 2021:

- Jedným z možných vysvetlení veľkého počtu medziparlamentných schôdzí výborov v roku 2021 je odloženie viacerých schôdzí z roku 2020. Okrem toho sa niekoľko dočasných výborov blížilo ku koncu svojich mandátov;
- účasť národných poslancov na medziparlamentných schôdzach výborov sa v porovnaní s rokom 2020 zvýšila o 170 %, s najväčšou pravdepodobnosťou v dôsledku účasti na diaľku;

Všetky medziparlamentné schôdze výborov sa konali v hybridnom formáte, pričom niektorí poslanci EP sa osobne zúčastnili v priestoroch Európskeho parlamentu v Bruseli a iné na diaľku spolu so svojimi partnermi z národných parlamentov.

4.2 Konferencia na vysokej úrovni o migrácii a azyle

Pohyb utečencov a migrácia sú stredobodom globálnej pozornosti a začali sa považovať za jednu z hlavných výziev, ktorým EÚ v posledných rokoch čelí. Pokračujúci príchod migrantov a žiadateľov o azyl do EÚ odhalil celý rad nedostatkov a medzier v politikách EÚ v oblasti azylu, vonkajších hraníc a migrácie. Cyklus medziparlamentných konferencií na vysokej úrovni o migrácii a azyle v Európe, ktorý v roku 2020 začali parlamenty z trojice predsedníctiev Nemecka, Portugalska a Slovinska, slúžil na podporu parlamentných diskusií a podporu širokého dialógu o všetkých aspektoch migrácie. Na týchto konferenciách sa uznala dôležitá úloha parlamentov v tejto oblasti a potreba doladiť spoločné myšlienky s cieľom priniesť spoľahlivé a trvalé riešenia migračných výziev, ktoré pandémia ešte zhoršila.

V roku 2021 sa v spolupráci s príslušnými parlamentmi predsedníctva uskutočnili dve konferencie na vysokej úrovni.

Trojica predsedníctiev na základe svojho pracovného programu z 18. júna 2020 a vyhlásenia, ktoré 29. júna 2020 vydali parlamenty Nemecka, Portugalska a Slovinska, spustila iniciatívu usporiadať tri medziparlamentné konferencie na vysokej úrovni o migrácii a azyle, ktoré zorganizuje Európsky parlament v Bruseli v spolupráci s príslušnými parlamentmi predsedníctva.

Cieľom týchto konferencií bolo podnietiť širokú diskusiu medzi poslancami o návrhoch Komisie týkajúcich sa migrácie a azylu, podporiť pochopenie príslušných pozícií k týmto otázkam s cieľom pokročiť v spoločnej politike EÚ v oblasti migrácie a azylu a prispieť k príslušným rokovaniam Rady.

Druhá konferencia na vysokej úrovni sa konala 14. júna 2021 v Európskom parlamente v Bruseli (videokonferencia s účasťou na diaľku) pod spoločnou záštitou Európskeho parlamentu a portugalského parlamentu a v spolupráci s ďalšími dvoma parlamentmi v trojici predsedníctiev (Nemecko a Slovinsko).

Na konferencii bola hojná účasť vrátane 155 poslancov Európskeho parlamentu a národných parlamentov a úradníkov a niekoľko výborov a podvýborov EP (DEVE, AFET, DROI, LIBE). Osobitný dôraz sa kládol na vonkajší rozmer azylovej a migračnej politiky: vytváranie komplexných partnerstiev s krajinami pôvodu a tranzitu, riešenie základných príčin migrácie a podpora stabilného sociálno-ekonomického prostredia v tretích krajinách.

Diskusie sa zamerali aj na vplyv pandémie COVID-19 na migračnú a azylovú politiku a jej vonkajší rozmer. Významnými účastníkmi boli António Vitorino, generálny riaditeľ Medzinárodnej organizácie pre migráciu, Branko Grims, predseda výboru slovinského národného zhromaždenia pre vnútorné záležitosti, Eduardo Cabrita, portugalský minister vnútra (v mene portugalského predsedníctva Rady) a Detlef Seif, člen nemeckého Spolkového snemu.

Tretí ročník konferencie sa uskutočnil 10. decembra 2021 na diaľku z Európskeho parlamentu v Bruseli. Na stretnutí sa v mene CONCORD (Európska konfederácia mimovládnych organizácií pre pomoc a rozvoj) zúčastnilo približne 70 poslancov Európskeho parlamentu a národných parlamentov a podpredseda Komisie Margaritis Schinas, štátny tajomník slovinského ministerstva zahraničných vecí Dr. Stanislav Raščan, Isabel Meirelles, poslankyňa portugalského zhromaždenia republiky, Fabrice Leggeri, výkonný riaditeľ agentúry Frontex, Evelien van Roemburg, vedúca kancelárie Oxfam pre EÚ v mene CONCORD (Európska konfederácia mimovládnych organizácií pre pomoc a rozvoj), Nina Gregori, výkonná riaditeľka Európskeho podporného úradu pre azyl, a Catherine Woollard, riaditeľka Európskej rady pre utečencov a exulantov.

Konferencia bola rozdelená na dve zasadnutia: jedno o viacrozmernej spolupráci pri vytváraní prispôbených migračných partnerstiev s tretími krajinami a druhé o vnútornom rozmere migrácie a azylu v EÚ rok po návrhu paktu EÚ o migrácii a azyle.



Tretia medziparlamentná konferencia na vysokej úrovni o migrácii a azyle

© Európska únia 2021 – Alexis HAULOT

Hlavný vývoj v roku 2021:

- Cieľ tejto konferencie na vysokej úrovni podnietiť medziparlamentnú diskusiu o všetkých aspektoch migrácie bol dosiahnutý. Diskusie sa považovali za veľmi podnetné, pričom rôzne zainteresované strany poskytli holistický pohľad na túto tému. Tento rok sa na dvoch konferenciách uzavrel cyklus, ktorý iniciovali parlamenty trojice predsedníctiev v roku 2020;
- V dôsledku pandémie COVID-19 sa podujatia konali na diaľku z Európskeho parlamentu v Bruseli a spoluorganizátorských parlamentov.

4.3 Medziparlamentná spolupráca v oblasti vonkajšej činnosti EÚ a mnohostranné parlamentné zhromaždenia

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi okrem konsolidovaných odborných znalostí, získaných prostredníctvom spolupráce výborov, pravidelne poskytuje ad hoc podporu a uľahčuje vzťahy s národnými parlamentmi EÚ v rámci vonkajšej činnosti EÚ na účely osobitných multilaterálnych podujatí. V priebehu rokov táto podpora zahŕňala týždeň Ukrajiny, Parlamentné zhromaždenie Únie pre Stredozemie a parlamentný rozmer samitov G7. V roku 2021 riaditeľstvo zintenzívnilo svoju prácu na štruktúrovaných rámcoch pre spoluprácu s národnými parlamentmi na činnostiach a podujatiach mimo výborov v rôznych oblastiach vonkajšej činnosti EÚ. V spolupráci s Generálnym riaditeľstvom EP pre vonkajšie politiky (GR EXPO) sa zorganizovali osobitné iniciatívy v oblastiach, ako sú základné práva a demokracia, parlamentná diplomacia, demokratická správa vecí verejných a rozvoj kapacít, mediácia, multilaterálne fóra a pozorovanie volieb. Tieto činnosti sa vykonávali v úzkej spolupráci s GR EXPO a Generálnym riaditeľstvom EP pre inováciu a technologickú podporu (GR ITEC).

V posledných rokoch Európsky parlament a národné parlamenty EÚ zintenzívnilo výmenu názorov o vonkajšej činnosti EÚ, a to z hľadiska frekvencie aj rozmanitosti. Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi prispelo k účasti inštitucionálnych zástupcov EP na niekoľkých takýchto podujatiach vrátane týždňa Ukrajiny (2016), 10. zasadnutia ázijsko-európskeho parlamentného partnerstva (ASEP 10, 2018), parlamentného rozmeru samitu G7 (2019) a Parlamentného zhromaždenia Únie pre Stredozemie (2019). Tieto skúsenosti podnietili riaditeľstvo k úvahám o možnosti štruktúrovanejšej a nepretržitej spolupráce medzi príslušnými orgánmi EP a ich partnermi v národných parlamentoch.

Tento postup spočíva vo využívaní zdrojov informácií a výmen v medziparlamentných sieťach⁸ s cieľom uľahčiť pravidelné a vzájomne prospešné dialógy so zamestnancami a dobrovoľnú koordináciu vo viacerých oblastiach činností v rámci všeobecne vymedzenej vonkajšej činnosti EÚ. Zameriava sa na činnosti mimo výborov, najmä základné práva a demokraciu, multilaterálne fóra, parlamentnú diplomáciu a budovanie kapacít.

Dve videokonferencie, ktoré zvolalo GR EXPO EP – jedna spoločne pre kolegov z národných parlamentov 22. septembra 2020 o podpore demokracie a budovaní kapacít a „Piatkové hovory“ 30. októbra 2020 s názvom „Národné parlamenty – partneri, nie rivali“, ukázali, ako môže byť konsolidácia štruktúrovaných rámcov spolupráce s národnými parlamentmi v oblasti vonkajších politik úžitčným a vhodným úsilím.

V súvislosti s predsedníctvom EP Parlamentného zhromaždenia Únie pre Stredozemie, riaditeľstvo v roku 2021 zorganizovalo a sprostredkovalo niekoľko stretnutí s našimi kolegami zo sekretariátu EP Parlamentného zhromaždenia a zástupcami národných parlamentov s cieľom vymieňať si informácie a diskutovať o iniciatívach, týkajúcich sa politických priorit a administratívnych postupov.

Viaceré mnohostranné medziparlamentné stretnutia a konferencie, schôdze COSAC a iné konferencie, sponzorované parlamentmi predsedníctva v roku 2021 boli svedkami zaujímavých diskusií o vzťahoch medzi EÚ a USA, spolupráci s africkými krajinami, situácii v Bielorusku, na Ukrajine a v Rusku a o úlohe a opatreniach EÚ v súvislosti s týmito otázkami. Pravidelnou témou diskusie boli aj vzťahy medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom a západný Balkán, ktoré ďalej potvrdili potrebu a potenciálnu pridanú hodnotu nových foriem pravidelných medziparlamentných výmen v tejto oblasti.

V roku 2021 riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi v spolupráci s GR EXPO a GR ITEC zintenzívnilo svoje úsilie s cieľom spustiť sieť EP-NP pre podporu demokracie, ľudské práva a budovanie kapacít a osobitný pododdiel o novej verzii 3 IPEX.

Vzhľadom na spoločný záujem EP a národných parlamentov a ich spoločné presvedčenie o výhodách pravidelnej spolupráce a výmene informácií, riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi spolu so sponzorstvom generálneho riaditeľa generálneho riaditeľstva EP pre predsedníctvo podporilo strategický projekt na vytvorenie a konsolidáciu posilnených foriem výmeny a koordinácie medzi členmi administratívy EP a príslušnými útvarmi v administratíve národných parlamentov v súvislosti s vybranými otázkami a multilaterálnymi podujatiami. Táto posilnená spolupráca sa bude ďalej rozvíjať v rokoch 2022 až 2024 a jej cieľom bude využiť možnosti, ktoré ponúkajú rôzne platformy na výmenu informácií s národnými parlamentmi (IPEX a sieť zástupcov Parlamentu).

Hlavný vývoj v roku 2021:

- Vytvorenie spoločného súboru cieľov pre GR EXPO a riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi, pokiaľ ide o spustenie strategického cieľa na roky 2022 – 2024 v rámci medziparlamentnej spolupráce s národnými parlamentmi, pokiaľ ide o činnosti a podujatia, ktoré dopĺňajú prácu výborov;
- Dokončenie štruktúrovanej siete a komunikácie o podpore demokracie medzi správnymi orgánmi EP a národných parlamentov s cieľom zvýšiť vplyv a efektívnosť parlamentnej diplomacie, najmä v našom bezprostrednom susedstve v krajinách západného Balkánu a Východného partnerstva, a dokonca aj v Afrike. Dokončenie vyhradenej sekcie o IPEX V3;

⁸ Pozri aj príspevok k IPEX, konkrétne o vývoji oddielu DSN o IPEX V3.

4.4 Dvojstranné návštevy a iné dvojstranné výmeny

Bilaterálne návštevy národných parlamentov EÚ v Európskom parlamente sú neustále sa vyvíjajúcim nástrojom a formátom medziparlamentného dialógu. Tento formát je vysoko cielený, individuálne prispôsobený, flexibilný a nákladovo a časovo efektívny. Umožňuje diskusie o otázkach, ktoré sú predmetom záujmu jednotlivých národných parlamentov.

Okrem toho môžu byť ďalšie bilaterálne výmeny názorov užitočnou formou medziparlamentnej spolupráce menšieho rozsahu, keď poslanci musia iniciovať spoluprácu, sústrediť sa na konkrétne témy alebo prehĺbiť spoluprácu v konkrétnych oblastiach spoločného záujmu.

Bilaterálne návštevy sú tradične dôležitou formou medziparlamentnej spolupráce. Stretnutia sa konajú na rôznych úrovniach a v rôznych formách, od politických diskusií na najvyššej úrovni až po študijné návštevy na technickej úrovni.

Vzhľadom na situáciu súvisiacu s ochorením COVID-19 a pravidlá platné v Európskom parlamente sa v roku 2021 neuskutočnili žiadne prichádzajúce delegácie ani návštevy. Medzi poslancami Európskeho parlamentu a národných parlamentov sa však uskutočnilo niekoľko výmen na diaľku.

Prvá podpredsedníčka Európskeho parlamentu Roberta Metsola prijala pozvánky od viacerých predsedov konferencie COSAC a ich výborov na usporiadanie viacerých výmen a návštev. Jedna takáto výmena sa uskutočnila prostredníctvom videokonferencie s chorváckym predsedom konferencie COSAC a Výborom pre záležitosti EÚ v chorváckom parlamente v apríli 2021. Pokiaľ to epidemiologická situácia umožnila, prvá podpredsedníčka Metsola prijala pozvanie predsedov litovského, estónskeho a slovinského parlamentu konferencie COSAC na návštevu ich parlamentov a komôr, kde uskutočnila výmenu názorov s predsedami a ich výbormi pre záležitosti EÚ. Záverečná návšteva prvej podpredsedníčky sa v roku 2021 uskutočnila v poľskom Senáte.

Zoznam dvojstranných návštev a výmen sa nachádza v prílohe III.

Hlavný vývoj v roku 2021:

- Vzhľadom na epidemiologickú situáciu a pravidlá platné v Európskom parlamente sa neuskutočnili žiadne dvojstranné návštevy národných parlamentov EÚ v priestoroch Európskeho parlamentu;
- Videokonferencie boli hlavným formátom dvojstranných výmen v roku 2021. Očakáva sa, že tento nástroj zostane dôležitou komunikačnou metódou pre priame a cielené dvojstranné výmeny v budúcnosti;
- Európsky parlament zintenzívnil svoje vzťahy s národnými parlamentmi prostredníctvom formálnych a neformálnych výmen medzi podpredsedom zodpovedným za vzťahy s národnými parlamentmi a konferenciou COSAC a viacerými predsedami konferencie COSAC a ich príslušnými výbormi pre záležitosti EÚ.

5. LEGISLATÍVNA SPOLUPRÁCA S NÁRODNÝMI PARLAMENTMI EÚ

5.1 Systém včasného varovania a protokol č. 2 k zmluvám

Podľa zásady subsidiarity (zakotvenej v článku 5 Zmluvy o EÚ) koná Únia v oblastiach, ktoré nepatria do jej výlučnej právomoci, len v takom rozsahu a vtedy, ak ciele zamýšľané touto činnosťou nemôžu byť uspokojivo dosiahnuté na úrovni členských štátov, ale lepšie ich možno dosiahnuť na úrovni Únie. Podľa zásady proporcionality neprekračuje obsah a forma činnosti Únie rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie cieľov zmlúv.

Národné parlamenty zabezpečujú dodržiavanie zásady subsidiarity v súlade s postupom stanoveným v Protokole č. 2 k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie o uplatňovaní zásad subsidiarity a proporcionality. V tomto protokole sa stanovuje mechanizmus preskúmania – systém včasného varovania. Podľa tohto mechanizmu môžu národné parlamenty do ôsmich týždňov od doručenia návrhu legislatívneho aktu poslať predsedom inštitúcií odôvodnené stanovisko s uvedením dôvodov, pre ktoré sú presvedčené, že daný návrh nie je v súlade so zásadou subsidiarity.

5.1.1 Systém včasného varovania

V súvislosti so systémom včasného varovania sa podania národných parlamentov EÚ posudzujú v rámci týchto kategórií⁹:

1. Odôvodnené stanovisko: ak bolo doručené v lehote ôsmich týždňov stanovenej v článku 6 protokolu č. 2 k Lisabonskej zmluve¹⁰ a ak sa v ňom uvádza nedodržiavanie súladu so zásadou subsidiarity.
2. Príspevok: ak podanie nespĺňa uvedené kritériá.

Ak odôvodnené stanovisko reprezentuje aspoň jednu tretinu hlasov pridelených národným parlamentom, návrh legislatívneho aktu sa musí preskúmať (postup žltej karty). Inštitúcia, ktorá návrh legislatívneho aktu pripravila, môže rozhodnúť, či ho ponechá, zmení alebo stiahne a svoje rozhodnutie odôvodní. Pokiaľ ide o návrhy aktov, týkajúcich sa policajnej alebo justičnej spolupráce v trestných veciach, táto hranica sa znižuje na jednu štvrtinu.

Ak v rámci riadneho legislatívneho postupu národné parlamenty, ktoré majú aspoň jednoduchú väčšinu hlasov, spochybnia súlad legislatívneho návrhu so zásadou subsidiarity, Komisia musí svoj návrh preskúmať a rozhodnúť, či ho ponechá, zmení alebo stiahne. Ak sa rozhodne svoj návrh ponechať, vec sa postúpi zákonodarcovi (Európskemu parlamentu a Rade) a Komisia musí svoje rozhodnutie odôvodniť (postup oranžovej karty). Ak sa zákonodarca domnieva, že legislatívny návrh nie je zlučiteľný so zásadou subsidiarity, môže ho zamietnuť 55 % väčšinou členov Rady alebo väčšinou hlasov v Európskom parlamente (tzv. oranžová karta). Doteraz sa postup žltej karty uplatnil

⁹ Pozri dokument Konferencie predsedov výborov z 15. decembra 2010: „Spoločný prístup vybavovania odôvodnených stanovísk a všetkých ďalších príspevkov národných parlamentov na úrovni výborov“.

¹⁰ Článok 6 protokolu č. 2 o uplatňovaní zásad subsidiarity a proporcionality: „Do ôsmich týždňov od doručenia návrhu legislatívneho aktu v úradných jazykoch Únie môže ktorýkoľvek národný parlament alebo ktorákoľvek komora národného parlamentu poslať predsedom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie odôvodnené stanovisko s uvedením dôvodov, pre ktoré sú presvedčení, že daný návrh nie je v súlade so zásadou subsidiarity.“ Je vecou každého národného parlamentu alebo každej komory národného parlamentu, aby sa prípadne poradili s regionálnymi parlamentmi so zákonodarnými právomocami“.

trikrát¹¹, zatiaľ čo postup oranžovej karty sa nevyužil nikdy.

Za monitorovanie odôvodnených stanovísk vo veci dodržiavania zásady subsidiarity v Európskom parlamente zodpovedá Výbor pre právne veci (JURI)¹². Každých šesť mesiacov je na základe rotácie medzi politickými skupinami vymenovaný jeden člen výboru za stáleho spravodajcu pre subsidiaritu.

Nacho Sánchez Amor (S&D) a Gilles Lebreton (ID)¹³ splnili úlohu stálych spravodajcov pre subsidiaritu na rok 2021. Výbor JURI taktiež pravidelne vypracúva správu o výročnej správe Komisie o subsidiarite a proporcionalite.

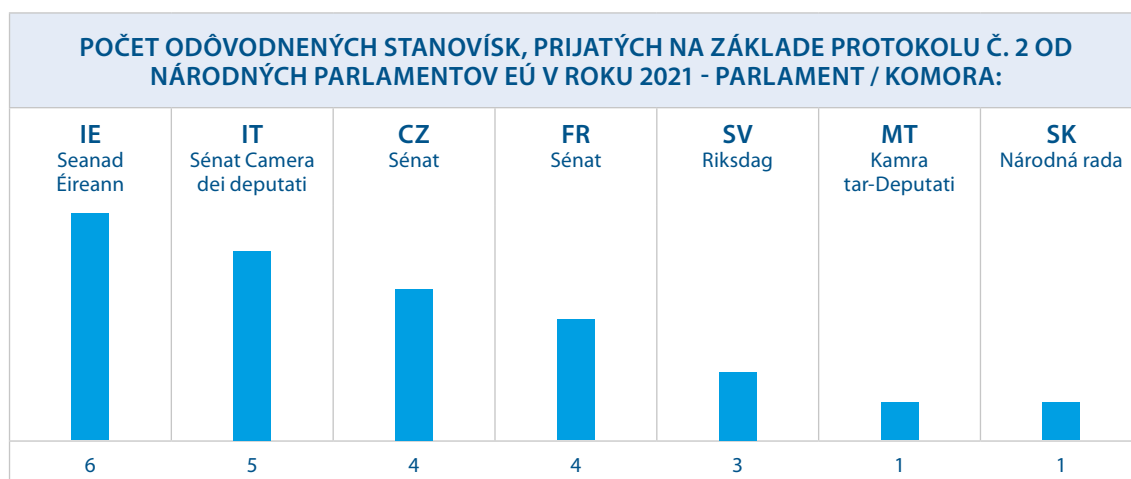
5.1.2 Podania národných parlamentov EÚ

V roku 2021 bolo EP formálne doručených 226 podaní od národných parlamentov na základe protokolu č. 2 o uplatňovaní zásad subsidiarity a proporcionality. Z toho bolo 24 odôvodnených stanovísk a 202 príspevkov.

V roku 2020 dostal Európsky parlament 124 podaní. Z toho bolo 13 odôvodnených stanovísk a 111 príspevkov.

Viac ako 80 % nárast počtu podaní, doručených v rokoch 2020 až 2021, možno vysvetliť tým, že Európsky parlament a národné parlamenty sa v roku 2021 prispôbili dôsledkom pandémie COVID-19 a pracovali v plnej legislatívnej kapacite, a to aj na právnych predpisoch o zdravotných a hospodárskych opatreniach v súvislosti s pandemiou.

Odôvodnené stanoviská parlamentu/parlamentnej komory:



V roku 2021 bolo doručených celkovo 24 odôvodnených stanovísk, graf znázorňujúci návrhy parlamentu/parlamentnej komory.

V roku 2021 sedem z 39 parlamentov/parlamentných komôr predložilo odôvodnené stanoviská a 18 predložilo príspevky. Najaktívnejšími parlamentmi pri zasielaní odôvodnených stanovísk boli Írsky senát s piatimi odôvodnenými stanoviskami a talianska Poslanecká snemovňa s piatimi. Pokiaľ ide o príspevky, najaktívnejšie parlamenty/parlamentné komory boli: španielsky parlament s 53 príspevkami a portugalský parlament s 38. Pozri štatistiku za rok 2021 v prílohe IV.

Príspevky parlamentu/parlamentnej komory:

Príspevky parlamentu/parlamentnej komory boli predložené v rámci návrhu na zmenu článku 2 smernice o porušení zásady subsidiarity, nedošlo. Opätovne sa naučil v roku 2013 pri predložení návrhu paradenia o zriadení Európskej prokuratúry, Komisia sa rozhodla zachovať návrh (https://ec.europa.eu/info/files/communication-review-proposal-establishment-european-public-prosecutors-office_sk), s odôvodnením, že je v súlade so zásadou subsidiarity. V roku 2016 sa ďalej použil proti návrhu na revíziu smernice o vysielaní pracovníkov (https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=CELEX:52016DC0505&qid=1469715330216&from=SK). Komisia uviedla podrobné dôvody (https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=CELEX:52016DC0505&qid=1469715692305&from=SK) na zachovanie svojho návrhu, podľa nej nedošlo k porušeniu zásady subsidiarity, keďže vysielanie pracovníkov je zo svojej podstaty nadnárodnou otázkou.

¹²Odsek XVI prílohy V k rokovaciemu poriadku Európskeho parlamentu stanovuje, že Výbor pre právne veci je výbor s pôsobnosťou pre „výklad, uplatňovanie a monitorovanie práva Únie a súlad aktov Únie s primárnym právom, predovšetkým voľbu právneho základu a dodržiavanie zásad subsidiarity a proporcionality“.

¹³„Socialisti a demokrati“ a „Identita a demokracia“ sú politické skupiny v Európskom parlamente.

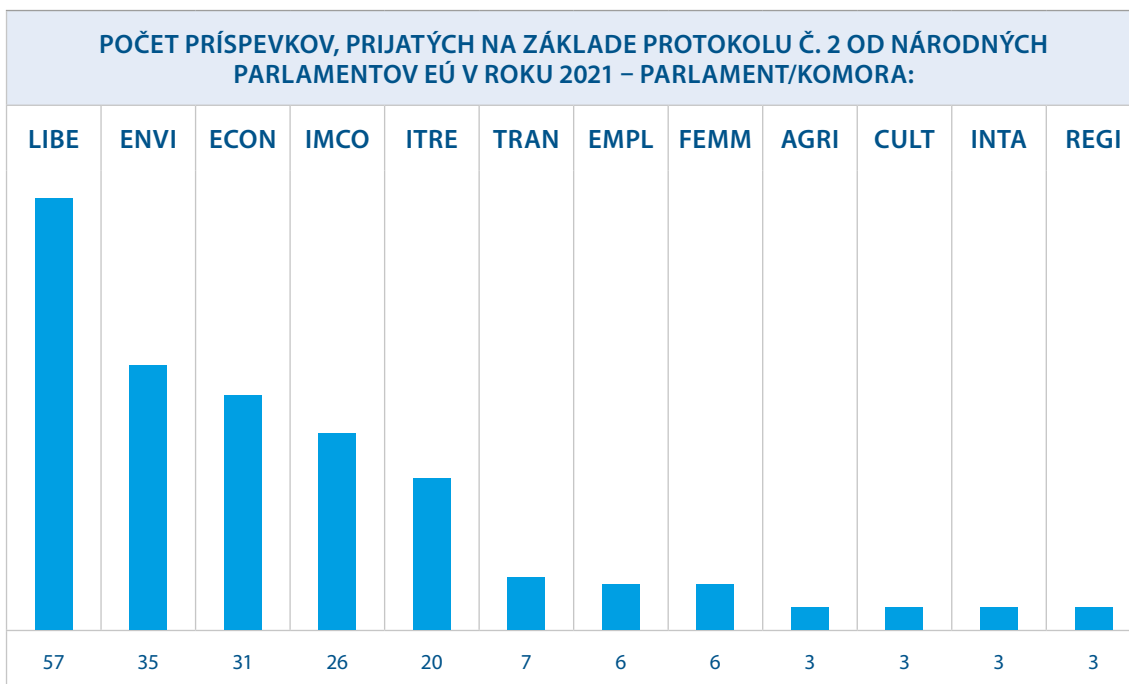
POČET PRÍSPEVKOV, PRIJATÝCH NA ZÁKLADE PROTOKOLU Č. 2 OD NÁRODNÝCH PARLAMENTOV EÚ V ROKU 2021 – PARLAMENT/KOMORA:

Country	Parliaments/Chambers	Opinions	
ES	Congreso / Senado	53	
PT	Assembleia da República	38	
CZ	Sénat	23	
RO	Senat	16	
IT	Camera dei deputati	12	
DE	Bundesrat	10	
IT	Senato	10	
PL	Senat	10	
CZ	Poslanecká snemovna	8	
EL	Vouli ton Ellinon	6	
NL	Eerste Kamer	5	
FR	Tweede Kamer	4	
DK	Folketinget	2	
AT	Nationalrat	1	
AT	Bundesrat	1	
BG	Narodno Sabranie	1	
IE	Houses of Oireachtas	1	
NL	Tweede Kamer	1	

V roku 2021 bolo doručených 202 príspevkov, graf znázorňujúci príspevky parlamentu/parlamentnej komory.

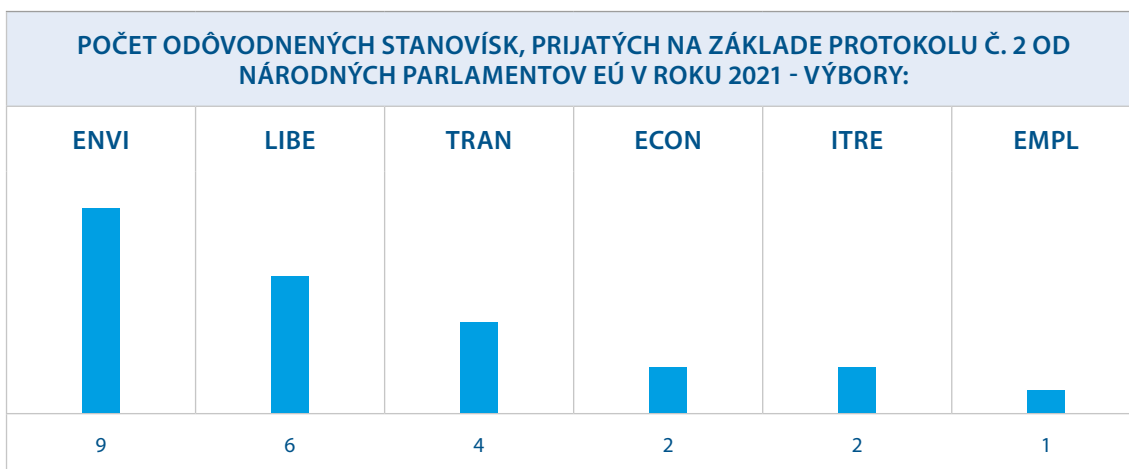
Výbormi, ktoré dostali najviac podaní, boli Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci (šesť odôvodnených stanovísk a 57 príspevkov), Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín (deväť odôvodnených stanovísk a 35 príspevkov) a Výbor pre hospodárske a menové veci (dve odôvodnené stanoviská a 31 príspevkov).

Príspevky podľa jednotlivých výborov:



Počet príspevkov prijatých v roku 2021 jednotlivými výbormi.

Odôvodnené stanoviská podľa jednotlivých výborov:



Počet odôvodnených stanovísk prijatých v roku 2021 jednotlivými výbormi.

Od nadobudnutia účinnosti Lisabonskej zmluvy v roku 2009 bolo národným parlamentom poslaných 1054 návrhov legislatívnych aktov na preskúmanie podľa zásad protokolu č. 2. Ako odpoveď dostal Európsky parlament od národných parlamentov 3 681 podaní. Z toho bolo 511 odôvodnených stanovísk (14 %) a zvyšných 3 170 boli príspevky (86%).

Tieto štatistické údaje potvrdzujú, že národné parlamenty EÚ využívajú protokol č. 2 ako prostriedok na vyjadrenie svojich názorov častejšie k podstate návrhov než k subsidiarite. To by mohlo reflektovať ich želanie užiť sa zapájať do zmysluplného legislatívneho procesu.

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi zabezpečuje, aby všetky podania zaslané národnými parlamentmi boli k dispozícii poslancom, politickým orgánom a útvaram Európskeho parlamentu a poskytuje im, najmä spravodajcom, osobitné odborné znalosti a brífingy o podaniach národných parlamentov EÚ počas celého legislatívneho cyklu, ktoré sa použili ako podklady na

vypracovanie správ výborov a na rokovania v rámci trialógu s Radou. Riaditeľstvo tiež poskytuje fakty, čísla a štatistiky o počte a povahe týchto dokumentov na mesačnej báze pomocou svojho oznámenia o súčasnom stave v rámci protokolu 2 Lisabonskej zmluvy a spravuje databázu CONNECT¹⁴, ktorá obsahuje všetky odôvodnené stanoviská a príspevky od národných parlamentov.

Hlavný vývoj v roku 2021:

- V dôsledku pandémie COVID-19 inštitúcie EÚ aj národné parlamenty pokračovali v úprave svojich legislatívnych pracovných metód už druhý rok po sebe. Možno to pozorovať v oblasti právnych predpisov, kde značný počet prijatých nových návrhov zaznamenal primeranú reakciu národných parlamentov podľa protokolu 2 v pomerne veľkom počte príspevkov, v neposlednom rade v reakcii na celý rad návrhov v oblasti zdravia, životného prostredia, spravodlivosti a vnútorných vecí.

5.1.3 Mesačné oznámenie o súčasnom stave

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi pripravuje každomesačné oznámenie o súčasnom stave *State of Play Note*, týkajúce sa odôvodnených stanovísk a príspevkov predložených na základe protokolu č. 2. Toto oznámenie, zaslané poslancom, príslušným útvarom Európskeho parlamentu a národným parlamentom, poskytuje prehľad o všetkých podaniach, prijatých od predchádzajúceho oznámenia a odkazuje na všetky legislatívne spisy, ktoré sú na programe nadchádzajúcej plenárnej schôdze Európskeho parlamentu. Oznámenie je tiež zahrnuté do podkladov k schôdzi Konferencie predsedov výborov Európskeho parlamentu. Oznámenie *State of Play Note* sa uverejňuje aj na internetovej stránke riaditeľstva pred každou plenárnou schôdzou EP.

5.2 Neformálny politický dialóg a protokol č. 1 k ZFEÚ

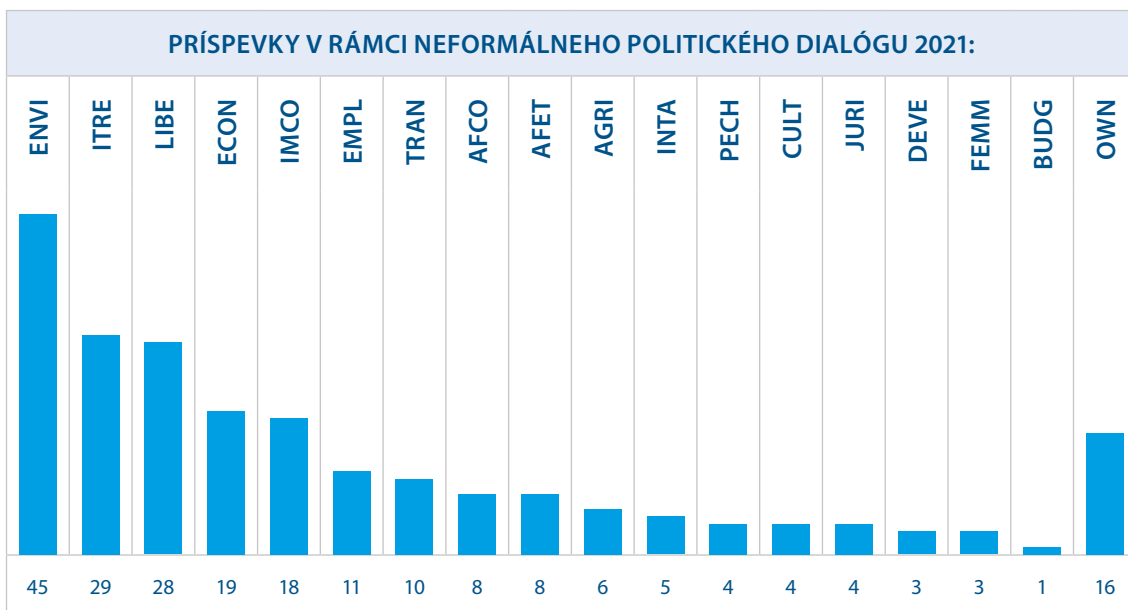
V protokole č. 1 k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie sa stanovuje, že národné parlamenty EÚ môžu vyjadrovať pripomienky k legislatívnym dokumentom patriacim do výlučnej právomoci EÚ, ako aj k širokému okruhu nelegislatívnych dokumentov, týkajúcich sa napríklad prebiehajúcich diskusií na európskej úrovni, k zeleným alebo bielym knihám Komisie alebo k oznámeniam Komisie. Tieto príspevky sa riešia v rámci neformálneho politického dialógu.

Národné parlamenty EÚ v roku 2021 pokračovali v aktívnom využívaní tohto nástroja, keď poslali 222 príspevkov. V tejto súvislosti boli v roku 2021 tromi najaktívnejšími parlamentmi/parlamentnými komorami španielsky parlament, (60) český senát (60) a rumunská poslanecká snemovňa (24).

¹⁴Pozri viac v kapitole 7.2.

PRÍSPEVKY V RÁMCI NEFORMÁLNEHO POLITICKÉHO DIALÓGU 2021:			
Country	Parliaments/Chambers	Contributions	
ES	Congreso / Senado	60	
CZ	Sénat	27	
RO	Camera Deputa ilor	24	
IT	Assembleia da República	16	
RO	Senat	16	
CZ	Poslanecká snemovna	13	
FR	Sénat	11	
IT	Camera dei Deputati	11	
DE	Bundesrat	10	
NL	Eerste Kamer	10	
FR	Assemblée Nationale	7	
NL	Tweede Kamer	5	
BE	Sénat	2	
PL	Senat	2	
SK	Národná rada	2	
AT	Nationalrat	1	
DE	Bundestag	1	
FI	Eduskunta	1	
LT	Seimas	1	
IE	Houses of Oireachtas	1	
SE	Rigstag	1	

Medzi štyri výbory, ktorým bol pridelený najväčší počet príspevkov v rámci neformálneho politického dialógu, patrili Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín (ENVI) so 45 príspevkami, Výbor pre priemysel, výskum a energetiku (ITRE) s 29 príspevkami, Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci (LIBE) s 28 príspevkami a Výbor pre hospodárske a menové veci (ECON) s 19 príspevkami.



Od roku 2009 dostal na základe protokolu č. 1 Európsky parlament 2 666 príspevkov národných parlamentov EÚ, ktoré boli zverejnené aj v databáze CONNECT. Podrobná štatistika o príspevkoch, prijatých v rámci neformálneho politického dialógu v roku 2021 je k dispozícii v prílohe V.

Hlavný vývoj v roku 2021:

- Počet príspevkov, predložených v rámci neformálneho politického dialógu, sa zvýšil o 24 % zo 179 v roku 2020 na 222 v roku 2021. Najpravdepodobnejším dôvodom je, že Komisia bola veľmi aktívna pri navrhovaní nových právnych predpisov v reakcii na pandémiu COVID 19;
- Národné parlamenty poskytli viac zhrnutí v angličtine so svojimi podaniami podľa protokolu č. 2 a protokolu č. 1, ktoré uľahčujú prácu zákonodarcov.

6. SIETE A VÝMENA INFORMÁCIÍ

6.1 Medziparlamentná výmena informácií o EÚ (IPEX)



Medziparlamentná výmena informácií o EÚ (IPEX) podporuje medziparlamentnú spoluprácu poskytovaním platformy a siete na elektronickú výmenu informácií, týkajúcich sa EÚ, medzi parlamentmi v EÚ. Systém IPEX vznikol ako iniciatíva národných parlamentov EÚ a bol vyvinutý s technickou pomocou Európskeho parlamentu. V súčasnosti využíva IPEX 39 komôr z 27 národných parlamentov a Európsky parlament pri svojich každodenných činnostiach. Systém IPEX sa neustále zlepšuje s cieľom plniť meniace sa potreby svojich používateľov. Konečným cieľom je vytvoriť z IPEX „jednotné kontaktné miesto“ pre medziparlamentné činnosti.

IPEX býva označovaný ako nástroj, platforma a sieť. Tieto tri definície ukazujú, že nástroj sa vyvinul. Jeho vývoj z nástroja na sieť bol pomalý, ale teraz tento cieľ dosahuje.

V roku 2021 sa spustila a zaviedla nová platforma IPEX. To bol hlavný cieľ oddelenia pre inštitucionálnu spoluprácu riaditeľstva, kolegov, ktorí vytvorili novú webovú stránku z Generálneho riaditeľstva EP pre inováciu a technologickú podporu (GR ITEC), pre predsedníctvo IPEX a všetky zainteresované strany IPEX vo všeobecnosti. zavedenie novej platformy, pôvodne pod vedením fínskeho parlamentu naplánované na prvý polrok 2021, sa oneskorilo o niekoľko mesiacov. Na čas vývoja mali vplyv pracovné tlaky, súvisiace s pandémiou COVID-19. Verziu 3 (v3) IPEX rada IPEX schválila až v júli 2021 pod nemeckým predsedníctvom. Nová webová stránka IPEX bola oficiálne spustená 28. októbra v Berlíne počas stretnutia korešpondentov IPEX, ktoré usporiadala nemecká Spolková rada.

Pracovné skupiny IPEX venovali veľkú časť svojho času príprave spustenia webového sídla. Pracovná skupina pre obsah opísala nové oddiely o IPEX v3 v príručke pre korešpondentov IPEX a doplnila vysvetľujúce texty, aby sa webová stránka stala užívateľsky prístupnejšou. Pracovná skupina pre odbornú prípravu pripravila školiaci materiál, ktorý sa počas seminárov použil na oboznámenie korešpondentov IPEX s novou webovou stránkou. Korešpondentom ponúkol online školenia aj informačný úradník IPEX. Pracovná skupina pre propagáciu a sociálne médiá vypracovala nový propagačný materiál vrátane brožúry IPEX, videí a kampane na Twitteri s cieľom propagovať spustenie IPEX v3.

Fínske aj nemecké predsedníctva sa v plnej miere venovali úspešnému spusteniu novej platformy. Obe predsedníctva sa okrem toho neustále usilovali o vývoj nových formátov vnútornej výmeny a komunikácie (fórum IPEX NOW a návrh riadiacej pracovnej skupiny poverenej monitorovaním možných technických problémov a ich nápravou v súlade so zásadami digitálnej stratégie IPEX a usmernení IPEX). Tieto nové formáty interných diskusií pomôžu určiť najlepšie možné spôsoby konsolidácie siete v čase, keď sa fyzické stretnutia ukážu ako mimoriadne ťažké, ak nie nemožné. Mali by tiež uľahčiť nové rámce pre diskusiu v rámci riadiacich štruktúr IPEX o tom, ako by mala fungovať nová platforma s výrazne modernizovanými kapacitami a o akýchkoľvek iných súvisiacich otázkach.

Jedna z hlavných inovácií IPEX v3 umožňuje parlamentom nahrávať na platformu nové druhy dokumentov, ktoré nevyhnutne nesúvisia s parametrom subsidiarity (odôvodnené stanoviská alebo príspevky v rámci politického dialógu). Tieto dokumenty, známe ako iniciatívne dokumenty, sú zamerané na podporu medziparlamentnej spolupráce v mnohých oblastiach, ako sú:

- viacročný finančný rámec;
- medzinárodné dohovory EÚ;
- pracovný program Komisie;
- parlamentné príspevky k práci Konferencie o budúcnosti Európy.

Možnosť nahráť tieto nové texty priamo súvisí s jednou z priorít medziparlamentnej spolupráce EP: podpora užšej koordinácie medzi parlamentmi a s EP v rámci parlamentnej diplomacie a úloha parlamentov pri presadzovaní základných hodnôt EÚ prostredníctvom vonkajšej činnosti.

Minulý rok naše oddelenie pre inštitucionálnu spoluprácu riaditeľstva venovalo väčšinu svojej energie spusteniu sekcie IPEX o sieti na podporu demokracie, ktorá sa začala koncom roka 2020. To bolo možné dosiahnuť len vďaka nepretržitej a vzájomnej podpore celého riaditeľstva, Generálneho riaditeľstva pre inováciu a technologickú podporu (ITEC), Generálneho riaditeľstva pre vonkajšie politiky Únie (EXPO), predsedníctva IPEX, členov správnej rady IPEX, informačného úradníka a celej siete IPEX. Sekcia Sieť na podporu demokracie predstavuje začiatok nových a posilnených foriem spolupráce s národnými parlamentmi, ktorá je jedným zo strategických cieľov na roky 2022 – 2024, ktorú spoločne podporujú GR pre predsedníctvo a GR EXPO a ktoré vykonáva riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi v úzkej koordinácii so zodpovednými útvarmi v rámci GR EXPO¹⁵.

V súčasnosti je v rámci systému IPEX uverejnených viac ako 105 000 strán, vypracovaných národnými parlamentmi a inštitúciami EÚ, ktoré obsahujú informácie týkajúce sa kontroly v takmer 89 000 dokumentoch, vypracovaných národnými parlamentmi EÚ a súvisia s približne 16 618 spismi.

V roku 2021 prišlo na webové sídlo IPEX 300 732 jedinečných návštevníkov. Bolo zobrazených 21 838 014 strán a 30 217 045 zobrazení. Modernizácia systému IPEX na v3 v júli 2021 a zmeny v spôsobe fungovania systému mali značný vplyv na počet zaznamenaných návštev, čo môže vysvetliť, prečo sú údaje nižšie ako v predchádzajúcich rokoch.

Nová webová stránka ponúka príležitosť otvoriť IPEX vonkajšiemu svetu v ešte väčšej miere. Nemecké predsedníctvo sa veľmi snažilo prehĺbiť výmenu s výskumnými pracovníkmi, ktorí využívajú databázu IPEX na vedecké účely. Internetová stránka IPEX ponúka vynikajúce príležitosti na štúdium parlamentných činností v EÚ vrátane medziparlamentnej práce.

Hlavný vývoj v roku 2021:

- Spustenie platformy IPEX v3;
- Schválenie (priebežného) pracovného programu na nasledujúce tri roky činnosti;
- Uverejnenie časti o sieti na podporu demokracie.

¹⁵ Pozri poznámku o spolupráci GR EXPO.

6.2 Európske centrum pre parlamentný výskum a dokumentáciu (ECPRD)



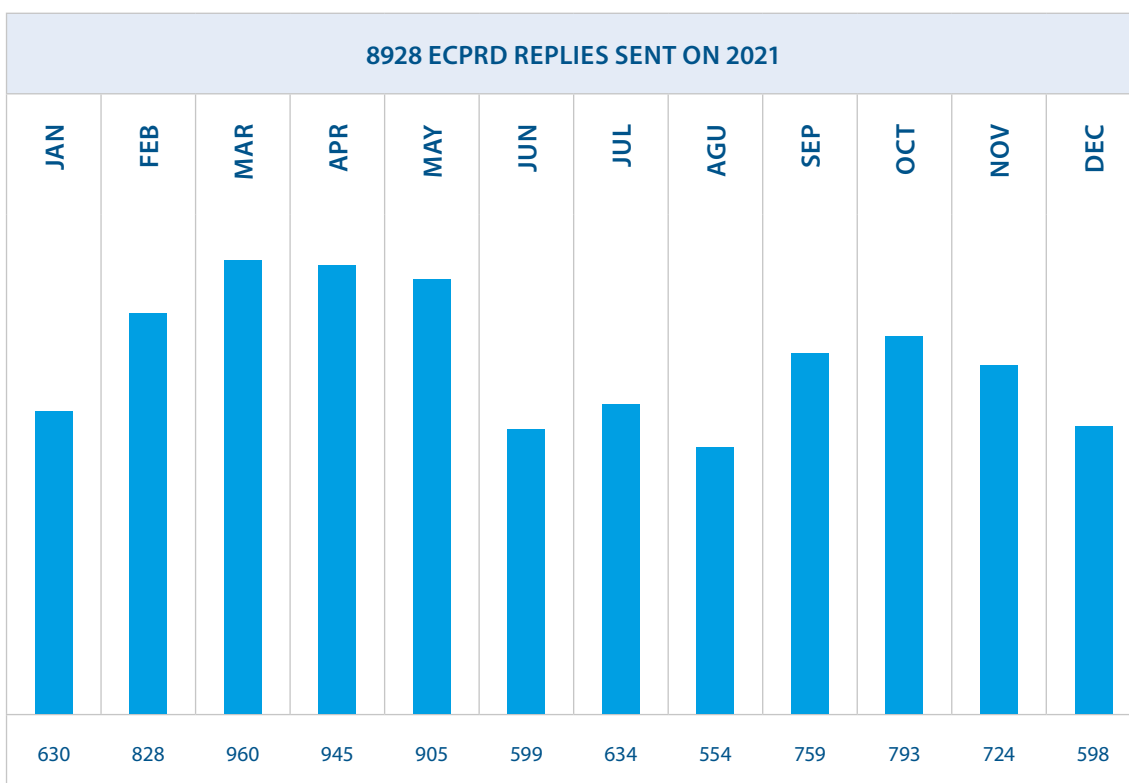
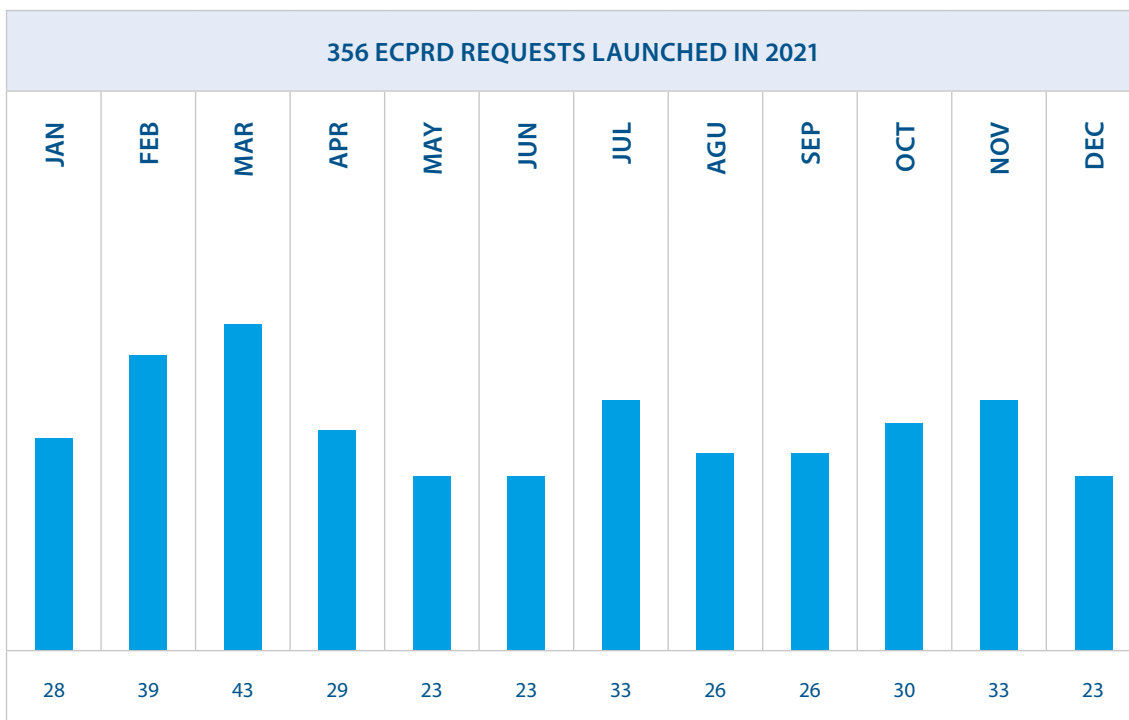
Členmi Európskeho centra pre parlamentný výskum a dokumentáciu (ECPRD), ktoré riadia spoločne Európsky parlament a Parlamentné zhromaždenie Rady Európy, je 66 parlamentných komôr (vrátane 39 v EÚ) z 54 krajín a inštitúcie EÚ. Jednotlivé parlamenty v tejto sieti zastupuje takmer 120 korešpondentov a zastupujúcich korešpondentov, ktorí prispievajú k hlavným cieľom ECPRD: podpora výmeny informácií a osvedčených postupov v oblastiach spoločného záujmu. ECPRD podporuje spoluprácu medzi členskými komorami iniciovaním porovnávacích žiadostí a organizovaním seminárov.

Pandémia COVID-19 mala v roku 2021 naďalej výrazný vplyv na pracovný postup siete ECPRD. Jej vplyv na organizáciu parlamentnej práce bol stále veľmi významný a bolo zaslaných množstvo žiadostí s cieľom zistiť, ako situáciu riešili iné parlamentné komory (pozri aj prílohu VI).

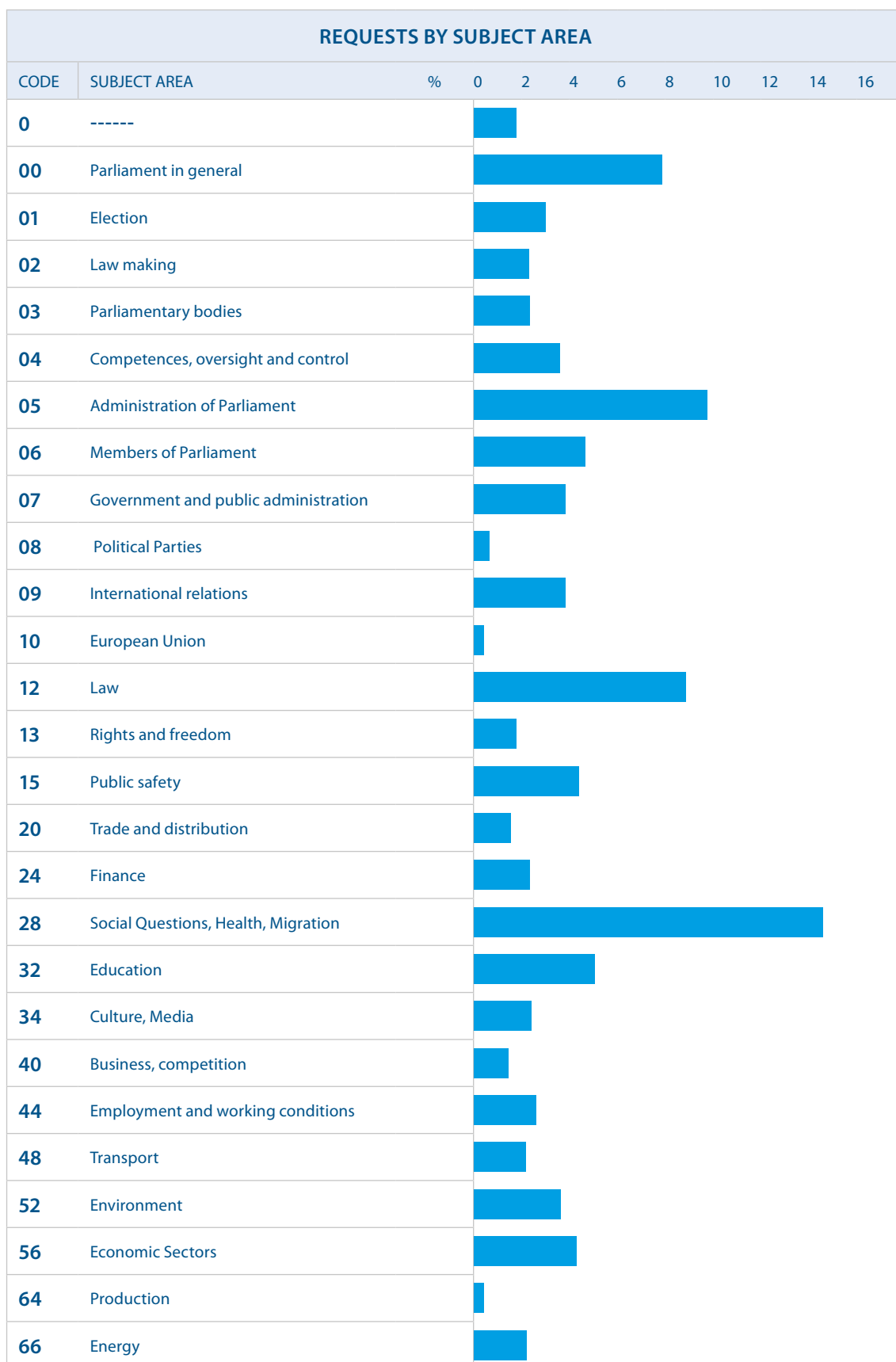
Vzhľadom na epidemiologickú situáciu v minulom roku a skutočnosť, že medzinárodné podujatia sa naďalej neorganizovali osobne, však sieť ECPRD opäť vyzdvihla svoje skúsenosti s organizovaním virtuálnych seminárov a štatutárnych stretnutí. Hoci nebolo možné zabezpečiť kľúčové osobné interakcie siete, určenej na podporu výmeny informácií a osvedčených postupov, diaľkový formát umožnil usporiadať oveľa viac schôdzí a umožnil mnohým kolegom, ktorí by inak nemohli cestovať, zúčastniť sa z národných parlamentov.

i. Komparatívne žiadosti

Členské parlamenty centra ECPRD v roku 2021 predložili sieti 356 komparatívnych žiadostí, čo malo za následok 8 928 odpovedí: mierny nárast oproti roku 2020 (326 žiadostí a 8 475 odpovedí).



Žiadosti o informácie sa týkali mnohých sektorov, pričom osobitný význam sa pripisoval témam, týkajúcim sa organizácie práce a parlamentnej administratívy a sociálnym a zdravotným otázkam.



Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi poskytlo podporu útvaram EP aj tým, že uľahčilo podávanie žiadostí a ich zasielanie sieti ECPRD. Európsky parlament v roku 2021 predložil sieti ECPRD

celkovo 14 žiadostí. To predstavuje mierny vzostup v porovnaní s rokom 2020, v ktorom bolo zaznamenaných 12 žiadostí Európskeho parlamentu. Európsky parlament poskytol 89 odpovedí na žiadosti ostatných parlamentov ECPRD, čo je nárast v porovnaní s 81 odpoveďami, ktoré poskytol v roku 2020, dokonca 29 odpoveďami, ktoré poskytol v roku 2019 a 31 v roku 2018.

ii. Záverečné zhrnutia

Záverečné zhrnutia sú najlepším spôsobom na zdôraznenie obrovského počtu a užitočnosti žiadostí a odpovedí ECPRD. Dlho sa zvažovali nové metódy podpory vypracovania záverečných zhrnutí. V tejto súvislosti sa nová verzia webového sídla centra ECPRD, ktorá bola zverejnená online v októbri 2020 s podporou IT služieb Európskeho parlamentu, zamerala na úpravu prehľadu korešpondentov s cieľom vyzvať ich, aby predkladali svoje záverečné zhrnutia a zviditeľnili tie, ktoré sú nahrané na webovom sídle ECPRD. V nadväznosti na túto úvahu sa v roku 2020 konečná súhrnná miera ECPRD výrazne zvýšila, pričom 41 % žiadostí viedlo k uverejneniu analýzy odpovedí (v porovnaní so 16 % v roku 2019 a 11,3 % v roku 2018). Bohužiaľ, tento údaj klesol v roku 2021 späť na 21 %.

iii. Štatutárne schôdze

Zasadnutia výkonného výboru sa organizovali na diaľku 18. marca, 1. júla a 23. septembra v Európskom parlamente. Hlavným cieľom týchto schôdzí bola príprava nadchádzajúcej výročnej konferencie. Výkonný výbor začal tiež úvahy o aktualizovaných usmerneniach predkladania žiadostí centra ECPRD.

Vzhľadom na obmedzenia, týkajúce sa schôdzí a ciest, ktoré sa v dôsledku COVID-19 stále uplatňovali vo viacerých parlamentoch a s cieľom uprednostniť bezpečnosť všetkých účastníkov, sa výročná konferencia korešpondentov ECPRD opäť konala na diaľku a 18. novembra 2021 ju usporiadala Dolná snemovňa v Londýne. Body programu schôdze zahŕňali prezentáciu aktualizovaných usmernení pre žiadosti ECPRD zo strany výkonného výboru; spoluprácu medzi ECPRD a dátovým programom Parline Medziparlamentnej únie (IPU); správy koordinátorov centra ECPRD o minulých a budúcich seminároch a prezentáciu o zlepšeniach nového webového sídla centra ECPRD. Okrem toho boli do výkonného výboru zvolení štyria noví členovia.

iv. Semináre

Pandémia COVID-19 opäť ovplyvnila organizáciu seminárov centra ECPRD. Semináre sú pre účastníkov významnou príležitosťou zapojiť sa do vysoko produktívnej výmeny informácií a osvedčených postupov. Pred rokom 2020 sa všetky semináre konali osobne a usporiadali ich národné parlamenty, ktoré si zachovali záujem o konkrétne témy, o ktorých sa diskutovalo. Od vypuknutia pandémie COVID-19 sa však všetky schôdze konajú na diaľku.

Výročný seminár v rámci oblasti záujmu centra ECPRD „Knižnice, výskumné služby a archívy“, organizovaný v spolupráci s výskumnou službou Európskeho parlamentu a riaditeľstvom pre vzťahy s národnými parlamentmi, sa konal 1. – 3. júna 2021 ako online podujatie s názvom „Parlamentné výskumné služby a knižnice: Rok nádeje a transformácie“. Tento seminár na diaľku prilákal 90 účastníkov z 30 parlamentných komôr a medzinárodných organizácií a ponúkol fórum na výmenu názorov o dlhodobých účinkoch koronavírusu na pracovné metódy a reakciu parlamentných knižníc na krízu.

Na seminári vystúpili Rainer Wieland, podpredseda Európskeho parlamentu a Klaus Welle, generálny tajomník Európskeho parlamentu, ktorí vyjadrili svoje názory na to, ako Európsky parlament pokračoval vo svojej činnosti počas pandémie.

Sekretariát ECPRD bol zapojený aj do organizovania ôsmich ďalších webových seminárov ECPRD (pozri prílohu VI C).

Hlavný vývoj v roku 2021:

- Posilnená spolupráca medzi oddelením EP na podporu správy hospodárskych záležitostí a hospodárskou a rozpočtovou oblasťou záujmu ECPRD a medzi výskumnou službou Európskeho parlamentu a parlamentnými knižnicami, výskumom a archívom ECPRD v oblastiach spoločného záujmu a vyšetrovania;
- Aktualizované usmernenia ECPRD na predkladanie porovnávacích žiadostí, prijaté na výročnej konferencii ECPRD;
- Zvýšená účasť na webinároch.

6.3 Podporný program pre parlament predsedajúceho členského štátu

Európsky parlament neustále presadzuje úzku spoluprácu medzi svojou administratívou a administratívou národných parlamentov, najmä v prípravnej fáze parlamentného rozmeru každého predsedníctva Rady EÚ. Európsky parlament ponúka každému parlamentu štátu, ktorý bude zastávať predsedníctvo, príležitosť zúčastniť sa v Bruseli na programe zameranom na prípravu činností v kontexte parlamentného rozmeru predsedníctva. Európsky parlament môže poskytnúť parlamentu predsedajúceho členského štátu individuálny program podpory na základe konkrétnych požiadaviek, potrieb a priorít. Táto iniciatíva ponúka možnosť nadväzovať a upevňovať osobné kontakty so všetkými zúčastnenými a umožňuje účinnú výmenu informácií a odborných znalostí, čím uľahčuje ďalšiu prácu a zabezpečuje konzistentnosť. Európsky parlament môže prispievať na náklady na program spoločne s príslušným parlamentom.

V posledných rokoch sa niekoľko členských štátov EÚ po prvýkrát ujalo predsedníctva Rady EÚ. Parlamenta týchto krajín prejavili záujem najmä o podporný program Európskeho parlamentu pre parlament predsedajúceho členského štátu. Keďže sa počas prípravnej fázy predsedníctiev ukázal ako užitočný nástroj, a aj vzhľadom na neustály vývoj medziparlamentnej spolupráce sa Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi rozhodlo rozšíriť program na všetky budúce predsedníctva. Predsedníctva Rady EÚ v posledných rokoch kládli mimoriadny dôraz na parlamentný rozmer a investovali viac do tohto rozmeru s cieľom zvýšiť počet podujatí, stretnutí a iniciatív, ktoré organizujú počas polroku svojho predsedníctva, v porovnaní s obdobím pred desiatimi rokmi.

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi pracovalo na prispôbení podporného programu pre parlament predsedajúceho členského štátu konkrétnym okolnostiam, za ktorých sa v roku 2021 obmedzili cesty a osobné stretnutia, a bolo pripravené ponúknuť nasledujúcemu slovinskému a francúzskemu predsedníctvu „virtuálne návštevy“.

Program pre úradníkov slovinského parlamentu, z ktorých väčšina sídlila v Ľublane, bol založený na sérii schôdzí na diaľku, a nie na bežnej návšteve Bruselu. V marci a apríli 2021 sa uskutočnilo päť stretnutí. Zahŕňali výmeny názorov s viacerými kolegami zo sekretariátu Európskeho parlamentu, ktorí sa podelili o svoje skúsenosti s organizovaním rôznych podujatí a aktivít: návšteva Konferencie predsedov v hlavnom meste predsedníctva, Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej spolupráci a správe vecí verejných; schôdza konferencie COSAC; konferencia o SZBP/SBOP; spoločná parlamentná kontrolná skupina pre Europol a medziparlamentná schôdza výborov o Eurojuste.

Cieľom týchto schôdzí bolo nadviazať potrebné kontakty medzi úradníkmi z predsedníckej krajiny a zamestnancami Európskeho parlamentu a poskytnúť príležitosť na počiatočnú výmenu informácií o postupoch, témach a programoch budúcich podujatí a činností.

Francúzske národné zhromaždenie a senát sa snažili nadviazať kontakty a poučiť sa zo skúseností

útvarov Európskeho parlamentu, pokiaľ ide o riadenie schôdzí na diaľku a hybridných schôdzí, najmä tých, ktoré zahŕňajú veľký počet pripojení, účastníkov a jazykov. Vzhľadom na obmedzenia súvisiace s francúzskymi prezidentskými voľbami sa však nepodarilo nájsť vhodný dátum pre program na podporu parlamentného predsedníctva s francúzskym parlamentom, čím sa ponechal len čas na výmenu názorov o technických otázkach.

Hlavný vývoj v roku 2021:

- V prvom polroku 2021 bol navrhnutý plne online podporný program Parlamentu predsedníctva, ktorý bol ponúknutý slovinskému parlamentu s cieľom pripraviť ho na predsedníctvo v druhom polroku 2021;
- Úradníci francúzskeho Národného zhromaždenia a Senátu sa obzvlášť radi poučili zo skúseností Európskeho parlamentu s organizovaním viacjazyčných schôdzí na diaľku, na ktorých sa zúčastnili mnohí účastníci z krajín s rôznymi jazykmi.

6.4 Sieť zástupcov národných parlamentov EÚ v Bruseli

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi víta a hostí administratívnych zástupcov, ktorých do Európskeho parlamentu vymenúvajú národné parlamenty EÚ alebo ich komory. S cieľom posilniť medziparlamentnú spoluprácu v rámci EÚ ponúka Európsky parlament od roku 1991 zástupcom na požiadanie zdarma kancelárie a iné interné zariadenia vo svojich priestoroch v Bruseli a Štrasburgu.

Národné parlamenty EÚ vysielajú vnútroštátnych úradníkov do Bruselu v záujme uľahčenia vzťahov s EÚ. V súčasnosti má 55 zamestnancov z 27 národných parlamentov EÚ v 43 kanceláriách v priestoroch Európskeho parlamentu. Títo zástupcovia sú vnútroštátni úradníci, ktorí majú popri administratívnych úlohách za úlohu vzájomne zdieľať informácie (v obojsmernom toku medzi EP a národnými parlamentmi EÚ), čo je kľúčovým faktorom v záležitostiach EÚ.

Zástupcovia pracujú v tej istej budove, v ktorej sídli riaditeľstvo. Vzniká tak množstvo synergii a umožňuje to jednoduchý kontakt. V roku 2020 v reakcii na pandémiu koronavírusu, riaditeľstvo a zástupcovia úspešne prešli na systém práce na diaľku, ako to urobila väčšina administratívy Európskeho parlamentu, a to na základe pokynov predsedu Európskeho parlamentu a jeho generálneho tajomníka. To pokračovalo aj v roku 2021.

Zoznam zástupcov národných parlamentov je k dispozícii na adrese:

<https://www.europarl.europa.eu/relnatparl/en/networks/representatives-of-national-parliaments>

Hlavný vývoj/výzvy v roku 2021:

- Pokračovanie prevládajúcej schémy práce na diaľku v dôsledku pandémie koronavírusu.

6.5 Semináre pre zamestnancov

Ako Európsky parlament potvrdil vo svojom uznesení z roku 2018 o vykonávaní ustanovení zmluvy, týkajúcich sa národných parlamentov¹⁶ „dohľadu nad európskou diskusiou na vnútroštátnej úrovni by pomohla lepšia interakcia a lepšia výmena informácií medzi poslancami EP a poslancami národných parlamentov, a tým by sa podporila skutočne európska parlamentná dimenzia a politická kultúra“. Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi zorganizovalo v roku 2019 sériu seminárov pre zamestnancov národných parlamentov/parlamentných komôr EÚ. Ich cieľom bolo, aby sa zamestnanci národných parlamentov a EP stretli a predstavili a prediskutovali relevantné európske témy, učili sa jeden od druhého a vymieňali si najlepšie postupy.

Okrem medziparlamentnej spolupráce na politickej úrovni bola v posledných rokoch dôležitou zmenou organizácia seminárov pre zamestnancov s cieľom uľahčiť technické výmeny na úrovni zamestnancov. Semináre pre zamestnancov poskytujú dôležitú platformu pre útvary Parlamentu, na ktorej môže prebehnúť konkrétnejšia a cielenejšia výmena informácií o oblastiach spoločného záujmu. Sú dynamickým prvkom práce Európskeho parlamentu aj národných parlamentov EÚ.

Oddelenie na podporu správy ekonomických záležitostí naďalej organizovalo online semináre na výmenu najnovších informácií o európskom semestri vrátane hospodárskych priorít a posilnenia spolupráce; a na zlepšenie pochopenia cyklu európskeho semestra prostredníctvom výmeny poznatkov a najlepších postupov. V roku 2021 bolo zorganizovaných šesť seminárov tohto druhu.

Hlavný vývoj v roku 2021:

- Pokračovanie online seminárov pre zamestnancov v oblasti správy hospodárskych záležitostí bez ohľadu na výzvy spojené s pandémiou COVID-19.

¹⁶Uznesenie Európskeho parlamentu z 19. apríla 2018 o vykonávaní ustanovení zmluvy týkajúcich sa národných parlamentov, (Ú. v. EÚ C 390, 18.11.2019, s. 121).

7. NÁSTROJE A PODPORNÉ ČINNOSTI

7.1 Organizácia schôdzí na diaľku a videokonferencie

Už pred pandémiou ochorenia COVID-19 využíval Európsky parlament videokonferencie ako nástroj na ulahčenie medziparlamentnej spolupráce. Európsky parlament už dlho disponuje technickými riešeniami, ktoré umožňujú konanie videokonferencií s veľmi vysokou kvalitou obrazu a zvuku, ako aj tlmočenie do niekoľkých jazykov. Využívanie videokonferencií bolo však pred rokom 2020 obmedzené. Na začiatku zdravotnej krízy v roku 2020 viedla potreba prispôsobiť a zlepšiť spôsob práce a spolupráce na diaľku k obrovskému digitálnemu a technickému pokroku pri organizovaní parlamentných schôdzí na diaľku. Tieto sa naďalej vo veľkej miere využívali, keďže zdravotná kríza pokračovala aj v roku 2021.

Európsky parlament si vzhľadom na svoje špecifické zloženie poslancov z 27 rôznych krajín bol dávno vedomý výhod videokonferencií: umožňujú pravidelnejšie kontakty medzi poslancami a zároveň skracujú čas strávený cestovaním, náklady a uhlíkovú stopu. Vo všeobecnosti sú videokonferencie nákladovo efektívnym a ekologickým nástrojom na organizovanie schôdzí, takže na ich podporu sa investovali primerané zdroje. Okrem toho sa v rokoch 2020 a 2021 dosiahol značný pokrok v oblasti digitálnych technológií.

Epidemiologická situácia v roku 2021 sa nezlepšila dostatočne na to, aby umožnila celkové obnovenie ciest alebo organizáciu veľkých zasadnutí osobne. Zdá sa však, že medziparlamentná spolupráca nebola príliš negatívne ovplyvnená, aspoň pokiaľ ide o počet organizovaných schôdzí a činností. Väčšina parlamentov zaviedla vhodné technické riešenia na podporu schôdzí na diaľku, ktoré boli štandardným kanálom pre medziparlamentnú komunikáciu a spoluprácu.

Diskusie na diaľku a hybridné schôdze sa takmer stali normou, hoci poslancom národných parlamentov a Európskeho parlamentu chýbali interaktívnejšie osobné výmeny a osobné kontakty. Schôdze na diaľku sa takisto ukázali ako mimoriadne účinné formáty neformálnych brífingov, ad hoc stretnutí a cieľených výmen s rečníkmi na vysokej úrovni. V tejto súvislosti treba spomenúť, že na konferencii predsedov parlamentov EÚ, ktorú na diaľku zorganizovalo nemecké predsedníctvo v máji 2021, sa prijal dokument s názvom „Posilnená medziparlamentná spolupráca prostredníctvom moderných technológií“ a diskutovalo sa o tom, ako digitalizácia ovplyvňuje zastupiteľskú demokraciu.

Podobne ako na začiatku pandémie, aj v roku 2021 Európsky parlament naďalej využíval platformu na viacjazyčné schôdze s tlmočením na schôdzach výborov a medziparlamentných konferenciách.

Hlavný vývoj v roku 2021:

- Rovnako ako v predchádzajúcom roku, boli stretnutia na diaľku, konajúce sa prostredníctvom videokonferencií, štandardným kanálom pre medziparlamentnú komunikáciu v roku 2021, a to od neformálnych dvojstranných video stretnutí až po zložité konferencie na vysokej úrovni, na ktorých sa zúčastnili mnohí účastníci. Schôdze na diaľku alebo hybridné schôdze sa stali normou;
- Účasť poslancov EP, poslancov EP a rečníkov na vysokej úrovni na schôdzach na diaľku zostala vysoká, pričom sa zdalo, že rečníci na vysokej úrovni boli ľahšie k dispozícii na účasť na schôdzach, ktoré sa konajú na diaľku, než na osobných stretnutiach;
- Európsky parlament pokračoval v zlepšovaní svojich technických kapacít pri organizovaní schôdzí na diaľku.

7.2 CONNECT – Databáza dokumentov národných parlamentov Európskeho parlamentu

CONNECT

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi poskytuje poslancom EP (najmä spravodajcom) a politickým orgánom a útvaram Európskeho parlamentu osobitné odborné znalosti o podaniach národných parlamentov podľa protokolu č. 1 a č. 2 počas celého legislatívneho cyklu. V tejto súvislosti riaditeľstvo spravuje databázu [CONNECT](https://www.europarl.europa.eu/relnatparl/en/subsidiarity-and-ipd/welcome) (<https://www.europarl.europa.eu/relnatparl/en/subsidiarity-and-ipd/welcome>), ktorá obsahuje všetky dokumenty, doručené od národných parlamentov podľa protokolu č. 1 a č. 2 v čase od nadobudnutia platnosti Lisabonskej zmluvy. Odôvodnené stanoviská, týkajúce sa systému včasného varovania, sú dostupné vo všetkých úradných jazykoch EÚ.

Od roku 2017 je možné nahliadnuť do databázy CONNECT na webovom sídle riaditeľstva. Všetky informácie v databáze CONNECT vrátane odôvodnených stanovísk a príspevkov od národných parlamentov sú priamo k dispozícii v aplikácii e-Committee, ktorá je spoločnou pracovnou platformou GR IPOL a EXPO, a to podľa postupu, ktorého sa týkajú. To sa netýka iba odôvodnených stanovísk, ale aj príspevkov prijatých od národných parlamentov EÚ.

Databáza CONNECT poskytuje spravodajcom, poslancom, asistentom a zamestnancom sekretariátov výborov, ako aj všetkým externým zainteresovaným stranám aktuálny a úplný prehľad o všetkých podaniach, prijatých od národných parlamentov v ktorejkoľvek fáze príslušného legislatívneho postupu. V roku 2021 bolo prijatých celkovo 345 podaní: 123 (36 %) bolo predložených v rámci protokolu č. 2 o kontrole subsidiarity a 222 (64 %) boli príspevky v rámci neformálneho politického dialógu.

K 1. januáru 2022 obsahovala databáza CONNECT 6 347 podaní (odôvodnených stanovísk a príspevkov) národných parlamentov EÚ. 3 681 (58 %) bolo predložených v rámci protokolu č. 2 o kontrole subsidiarity a 2 666 (42 %) bolo predložených v rámci neformálneho politického dialógu.

Hlavný vývoj v roku 2021:

- Databáza CONNECT bola aktualizovaná tak, aby bola kompatibilná s automatickým prijímaním podaní prostredníctvom novej platformy na predkladanie návrhov národných parlamentov (NPS).

7.3 Adresár príslušných výborov (CorCom)

CORCOM

Adresár príslušných výborov (CorCom) je informačný zdroj o výboroch národných parlamentov, zodpovedajúcich výborom Európskeho parlamentu. Poskytuje tiež informácie o rôznych sekretariátoch výborov národných parlamentov EÚ a EP. Informácie, obsiahnuté v adresári, poskytujú stáli zástupcovia národných parlamentov členských štátov EÚ v Bruseli.

CorCom je užitočný nástroj na vytvorenie väzieb medzi výbormi Európskeho parlamentu a príslušnými výbormi národných parlamentov. Slúži aj na určenie predsedu a sekretariátu výborov, čo je vždy obzvlášť užitočné na posilnenie spolupráce medzi Európskym parlamentom a národnými parlamentmi.

Po prijatí uznesenia v máji 2009¹⁷ o rozvoji vzťahov medzi Európskym parlamentom a národnými parlamentmi (spravodajca Elmar Brok) bol zodpovedajúcim spôsobom revidovaný rokovací poriadok Európskeho parlamentu, ktorý v súčasnosti uvádza, že „výbor môže priamo začať dialóg s národnými parlamentmi na úrovni výborov v rámci rozpočtových prostriedkov vyčlenených na tento účel. Toto môže zahŕňať vhodné formy spolupráce pred legislatívnym procesom a po ňom.“ (článok 150 ods. 3).

Aplikácia CorCom sa neustále vylepšuje a aktualizuje s cieľom plniť meniace sa potreby používateľov. Za ostatných niekoľko rokov sa premenila na webovú aplikáciu¹⁸ a je teraz užívateľsky oveľa prístupnejšia a vybavená celým radom nových prvkov. V roku 2021 sa v aplikácii uskutočnilo 4 612 návštev 264 používateľov, pričom na jej webových stránkach bolo zaznamenaných 187 059 individuálnych pozretí.

¹⁷Uznesenie Európskeho parlamentu zo 7. mája 2009 o rozvoji vzťahov medzi Európskym parlamentom a národnými parlamentmi podľa Lisabonskej zmluvy (Ú. v. EÚ C 212 E, 5.8.2010, s. 94).

¹⁸CorCom slúži len na interné použitie. Je prístupná na intranete Európskeho parlamentu.

7.4 Publikácie riaditeľstva pre vzťahy s národnými parlamentmi

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi vydáva niekoľko publikácií.

Jednou z nich je publikácia *Spotlight on Parliaments in Europe* (Zaostrené na parlamenty v Európe), ktorá sumarizuje informácie o vybraných aktuálnych otázkach a distribuuje sa medzi parlamenty v rámci siete ECPRD.

V publikácii *Weekly Agenda* (Týždenný program) sa uvádzajú informácie o činnostiach, do ktorých sú zapojené národné parlamenty, s cieľom zvýšiť transparentnosť a viditeľnosť početných medziparlamentných činností.

State of Play Note (Oznámenie o súčasnom stave) poskytuje informácie o podaniach národných parlamentov.

Spotlight on Parliaments in Europe sumarizuje informácie o vybraných aktuálnych otázkach a distribuuje sa medzi parlamenty v rámci siete ECPRD.

V roku 2021 pripravilo riaditeľstvo päť vydaní tejto publikácie:

- Spotlight č. 33 – február 2021 – stav opatrení v súvislosti s ochorením COVID-19 v parlamentoch;
- Spotlight č. 34 – marec 2021 – posúdenie vplyvu právnych predpisov na rodovú rovnosť;
- Spotlight č. 35 – júl 2021 – Štatút a financovanie politických strán a nadácií;
- Spotlight č. 36 – september 2021 – Organizácia plenárnych zasadnutí;
- Spotlight č. 37 – december 2021 – vládna povinnosť poskytovať primerané informácie o návrhoch zákonov.

Tieto publikácie sú k dispozícii na [webovom sídle riaditeľstva](https://www.europarl.europa.eu/relnatparl/en/home/publications) (<https://www.europarl.europa.eu/relnatparl/en/home/publications>).

Týždenný program sa posiela v piatok e-mailom všetkým poslancom a útvaram Európskeho parlamentu. V roku 2021 bolo zaslaných 41 týchto publikácií. Publikácia uvádza informácie o medziparlamentných podujatiach nadchádzajúcich dvoch týždňov, ako sú bilaterálne návštevy, medziparlamentné konferencie a medziparlamentné schôdze výborov. Uvádzajú sa informácie o dátume, mieste a zúčastnených útvaroch EP.

Riaditeľstvo tiež pripravuje každomesačné oznámenie o súčasnom stave *State of Play Note*, týkajúce sa odôvodnených stanovísk a príspevkov predložených národnými parlamentmi (pozri kapitolu 5.1.3).

Prevádzkuje aj webovú stránku, ktorá poskytuje informácie o svojich nadchádzajúcich činnostiach a publikáciách.

8. RIADITEĽSTVO PRE VZŤAHY S NÁRODNÝMI PARLAMENTMI

Napriek vysokým nádejam sa rok 2021 nevrátil k normálnemu stavu. Podobne ako rok 2020 sa ukázal ako náročný, aj keď z rôznych dôvodov v mnohých ohľadoch. Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi sa snažilo zabezpečiť kontinuitu svojich činností s cieľom poskytovať vysokokvalitnú podporu poslancom Európskeho parlamentu a jeho rôznym partnerom, pokračovať v inštitucionálnej spolupráci a legislatívnom dialógu s národnými parlamentmi EÚ a pomáhať pri mnohých medziparlamentných podujatiach.

Riaditeľstvo poskytuje podporu pre medziparlamentné činnosti, prispieva k vykonávaniu ustanovení zmluvy týkajúcich sa medziparlamentnej spolupráce a slúži ako vedomostné centrum pre informácie o národných parlamentoch EÚ. Zastupuje Európsky parlament v administratívnych sieťach medziparlamentnej spolupráce. Riadi vzťahy s úradníkmi, ktorí zastupujú národné parlamenty EÚ v Bruseli, a udržiava úzke prepojenia s ich správnymi orgánmi.

Riaditeľstvo je vďačné za stálu podporu generálneho tajomníka a zástupcu generálneho tajomníka, ako aj všetkých útvarov v rámci generálnych riaditeľstiev EP, s ktorými spolupracuje.

Riaditeľka: **Katrin Ruhmann**

Riaditeľstvo pozostáva z dvoch oddelení:

Oddelenie pre legislatívny dialóg

Oddelenie pre legislatívny dialóg je zodpovedné najmä za politický a legislatívny dialóg s národnými parlamentmi. Plánuje, koordinuje a organizuje medziparlamentné schôdze na úrovni výborov vrátane medziparlamentných schôdzí výborov, **európskeho parlamentného týždňa** a spoločnej parlamentnej kontrolnej skupiny pre Europol. Takisto zabezpečuje monitorovanie kontroly subsidiarity a so spravodajcami a výbormi následné opatrenia na vykonávanie protokolu č. 2 o uplatňovaní zásad subsidiarity a proporcionality. Oddelenie organizuje aj tematické semináre, na ktorých sa stretávajú EP a administratívne útvary národných parlamentov a je zodpovedné za databázy CONNECT a CORCOM.

Vedúci oddelenia: **Jesús Gómez**

Oddelenie pre inštitucionálnu spoluprácu

Medzi zodpovednosťami oddelenia pre inštitucionálnu spoluprácu patrí mnohostranná regulovaná spolupráca, t. j. Konferencia predsedov parlamentov EÚ, zasadnutia generálnych tajomníkov parlamentov EÚ a konferencia COSAC. Oddelenie sa tiež zaoberá etablovanými sieťami, najmä IPEX a ECPRD, ako aj spoluprácou s GR EXPO a koordináciou podporných programov parlamentu predsedajúcej krajiny a návštev zameraných na budovanie kapacít.

Vedúca oddelenia: **Anne Louise McLauchlan**

Táto správa, ako aj ďalšie informácie týkajúce sa vzťahov Európskeho parlamentu s národnými parlamentmi EÚ, sa nachádzajú na [webovom sídle EP](#):

www.europarl.europa.eu/relnatparl/en/home/annual-reports

PRÍLOHY

PRÍLOHA I – Schôdze konferencie COSAC – Témy a hlavné rečníci v roku 2021

Podujatie konferencie COSAC	Miesto, dátum	Témy	Hlavní rečníci/účastníci diskusných panelov Európskeho parlamentu
Schôdza predsedov konferencie COSAC	Videokonferencia, 11. januára 2021	I – Priority portugalského predsedníctva Rady Európskej únie II – Obnova a odolnosť Európskej únie	
Neformálna výmena názorov s Michelom Barnierom, vedúcim osobitnej skupiny pre vzťahy so Spojeným kráľovstvom a predsedami výborov národných parlamentov EÚ pre európske záležitosti a Európskeho parlamentu	Videokonferencia, 25. januára 2021	Dohoda o obchode a spolupráci medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom	
Neformálna výmena predsedov konferencie COSAC s podpredsedníčkou Európskej komisie Věrou Jourovou	Videokonferencia, 28. januára 2021	Európsky akčný plán pre demokraciu	
Neformálna výmena predsedov konferencie COSAC s podpredsedníčkou Európskej komisie Stellou Kyriakidesovou	Videokonferencia, 8. februára 2021	Európska zdravotná únia	
Neformálna výmena názorov medzi výkonným podpredsedom Európskej komisie Valdísom Dombrovským a predsedami konferencie COSAC a Európskym parlamentom	Videokonferencia, 7. apríla 2021	Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti a preskúmanie obchodnej politiky	
LXV plenárne zasadnutie konferencie COSAC	Videokonferencia 31. mája – 1. júna 2021	I – Fínske predsedníctvo Rady EÚ II – Sociálna Európa: aký model trojitej hospodárskej, digitálnej a klimatickej transformácie? III – Vykonávanie národných plánov podpory obnovy a odolnosti – úloha národných parlamentov IV – Konferencia o budúcnosti Európy súčasná situácia	prvá podpredsedníčka Európskeho parlamentu Roberta Metsola poslanec Európskeho parlamentu Guy Verhofstadt predseda výboru AFCO Európskeho parlamentu Antonio Tajani
Schôdza predsedov konferencie COSAC	Videokonferencia, 19. júla 2021	I – Priority slovinského predsedníctva Rady Európskej únie II – Kybernetická bezpečnosť v EÚ – Posilnenie odolnosti kritickej infraštruktúry a kybernetickej obrany	prvá podpredsedníčka Európskeho parlamentu Roberta Metsola
Výmena názorov medzi výkonnou podpredsedníčkou Európskej komisie pre Európu pripravenú na digitálny vek Margrethe Vestagerovou a predsedami výborov národných parlamentov EÚ pre európske záležitosti a Európskeho parlamentu	Videokonferencia, 12. októbra 2021	Balík predpisov o digitálnych službách (akt o digitálnych službách a akt o digitálnych trhoch), Rada pre obchod a technológie, globálna minimálna daň OECD pre korporácie	
Výmena názorov medzi európskym komisárom pre energetiku Kadriem Simsonom a predsedami výborov národných parlamentov EÚ pre európske záležitosti a Európskeho parlamentu	Videokonferencia, 8. novembra 2021	Energetická transformácia	
LXVI plenárne zasadnutie konferencie COSAC	Videokonferencia, 29. – 30. november 2021	I – Výsledky slovinského predsedníctva Rady EÚ II – Smerom k európskej perspektíve pre západný Balkán III – Budúca úloha mladých ľudí v rozhodovacích procesoch EÚ a mimo nich IV – Konferencia o budúcnosti Európy	prvá podpredsedníčka Európskeho parlamentu Roberta Metsola poslanec Európskeho parlamentu Guy Verhofstadt

Podrobnejšie informácie, týkajúce sa programu schôdzí konferencie COSAC, ktoré publikovali predsedníctva, sa nachádzajú na webovom sídle siete IPEX: www.ipex.eu

PRÍLOHA II – Medziparlamentné schôdze výborov a medziparlamentné konferencie, organizované Európskym parlamentom v Bruseli v roku 2021

POČET ÚČASTNÍKOV							
Dátum	Výbor EP	Podujatie		Národné parlamenty			EP
		Typ schôdze	Názov schôdze	Poslanci	Parlamenty	Komory	Poslanci
22. februára 2021	ECON ENVI EMPL BUG	Európsky parlamentný týždeň: Plenárne zasadnutie	Konferencia o európskom semestri – Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v EÚ	155	26	36	12 fyzicky zúčastnených osôb + pripojenie na diaľku
22. februára 2021	ECON	Európsky parlamentný týždeň: Medziparlamentná schôdza výborov	Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v EÚ	59	23	29	18 fyzicky zúčastnených osôb + pripojenie na diaľku
22. februára 2021	BUDG	Európsky parlamentný týždeň: Medziparlamentná schôdza výborov	Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v EÚ	63	21	26	12 fyzicky zúčastnených osôb + pripojenie na diaľku
22. februára 2021	EMPL	Európsky parlamentný týždeň: Medziparlamentná schôdza výborov	Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v EÚ	41	13	17	13 fyzicky zúčastnených osôb + pripojenie na diaľku
22. februára 2021	ENVI	Európsky parlamentný týždeň: Medziparlamentná schôdza výborov	Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v EÚ	39	15	20	13 fyzicky zúčastnených osôb + pripojenie na diaľku
4. marca 2021	FEMM	Medziparlamentná schôdza výborov	Medzinárodný deň žien Sme silné: ženy vedúce boj proti COVID 19	61	23	31	17 fyzicky zúčastnených osôb + pripojenie na diaľku
14. júna 2021	LIBE / DEVE	Medziparlamentná schôdza výborov	Druhá konferencia na vysokej úrovni o migrácii a azyle v Európe	55	27	36	48 fyzicky zúčastnených osôb + pripojenie na diaľku
22. júna 2021	AFCO	Medziparlamentná schôdza výborov	Reforma európskeho volebného zákona, právo Európskeho parlamentu na vyšetrovanie	38	25	34	24 fyzicky zúčastnených osôb + pripojenie na diaľku
25. – 26. októbra 2021	LIBE	Spoločná parlamentná kontrolná skupina	Spoločná parlamentná kontrolná skupina pre Agentúru Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (EUROPOL)	73	25	30	32 fyzicky zúčastnených osôb + pripojenie na diaľku
27. septembra 2021	BECA	Medziparlamentná schôdza výborov	Zvrátenie nárastu rakoviny: pohľad národných parlamentov na Európsky plán na boj proti rakovine	39	20	25	15 fyzicky zúčastnených osôb + pripojenie na diaľku
8. novembra 2021	AIDA	Medziparlamentná schôdza výborov	Umelá inteligencia a digitálne desiatročie	46	23	28	9 fyzicky zúčastnených osôb + pripojenie na diaľku
9. novembra 2021	AFCO	Medziparlamentná schôdza výborov	Očakávania národných parlamentov v súvislosti s Konferenciou o budúcnosti Európy	56	21	17	9 fyzicky zúčastnených osôb + pripojenie na diaľku
9. novembra 2021	INGE	Medziparlamentná schôdza výborov	Zahraničné zasahovanie do všetkých demokratických procesov v Európskej únii vrátane dezinformácií	38	14	19	17 fyzicky zúčastnených osôb + pripojenie na diaľku
18. novembra 2021	AGRI	Medziparlamentná schôdza výborov	Vypracovanie strategických plánov SPP v každom členskom štáte	54	23	30	30 fyzicky zúčastnených osôb + pripojenie na diaľku
30. novembra 2021	FEMM	Medziparlamentná schôdza výborov	Odstránenie násilia páchaného na ženách	48	23	30	56 fyzicky zúčastnených osôb + pripojenie na diaľku
9. decembra 2021	LIBE	Medziparlamentná schôdza výborov	Právny štát	49	21	17	14 fyzicky zúčastnených osôb + pripojenie na diaľku
10. decembra 2021	LIBE / DEVE	Konferencia na vysokej úrovni	Tretia konferencia na vysokej úrovni o migrácii a azyle v Európe	57	25	28	13 fyzicky zúčastnených osôb + pripojenie na diaľku
CELKOVÝ POČET ÚČASTNÍKOV				971			352

PRÍLOHA III – Návštevy národných parlamentov EÚ v Európskom parlamente v roku 2021 (vrátane videokonferencií, podporovaných riaditeľstvom)

VISITS OF EU NATIONAL PARLIAMENTS TO THE EUROPEAN PARLIAMENT IN 2021				
Dátum/dátumy	Krajina a komora	Návštevný výbor/iné	Osoby, s ktorými sa návštevník stretol v EP	Druh návštevy/ miesto
5.1.2021	SLOVINSKO – Národné zhromaždenie	Marko Pogačnik, predseda Výboru pre európske veci	Prvá podpredsedníčka Roberta Metsola	Videoconference
8.1.2021	NEMECKO – Bundestag	Gunther Krichbaum, predseda Výboru pre európske veci	Prvá podpredsedníčka Roberta Metsola	Videoconference
19.1.2021	LITVA – Seimas	Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, predsedníčka Výboru pre európske veci	Prvá podpredsedníčka Roberta Metsola	Videoconference
22.1.2021	GRÉCKO – parlament	Nikitas Kaklamanis, predseda Výboru pre európske veci	Prvá podpredsedníčka Roberta Metsola	Videoconference
1.2.2021	NEMECKO – Bundestag	Guido Wolf, predseda Výboru pre európske veci	Prvá podpredsedníčka Roberta Metsola	Videoconference
9.2.2021	FRANCÚZSKO – Assemblée Nationale	Sabine Thillaye, predsedníčka Výboru pre európske veci	Prvá podpredsedníčka Roberta Metsola	Videoconference
22.2.2021	POLSKO – Senát, LITVA – Seimas, LOTYŠSKO – Saeima, ESTÓNSKO – Riigikogu a ČESKÁ REPUBLIKA – Senát	Bogdan Klich (predseda Výboru pre zahraničné veci a záležitosti EÚ poľského Senátu); Laima Andrikiienė (Litva, podpredsedníčka PACE); Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė (Litva, podpredsedníčka parlamentu, predsedníčka Výboru pre záležitosti EÚ), Rihards Kols (Lotyšsko, predseda Výboru pre zahraničné veci); Enn Eesmaa (Estónsko); Pavel Fischer (Česko)	Prvá podpredsedníčka Roberta Metsola	Videoconference
25.2.2021	FÍNSKO – parlament	Satu Hassi, predseda Výboru pre európske veci	Prvá podpredsedníčka Roberta Metsola	Videoconference
17.3.2021	PORTUGALSKO – Assembleia da República	Výbor pre rozpočet a financie	Poslanci z podvýboru FISC	Videoconference
22.4.2021	CHORVÁTSKO – parlament	Predseda a poslanci Výboru pre európske záležitosti	Prvá podpredsedníčka Roberta Metsola	Videoconference
3.5.2021	LITVA – Seimas	Poslanci Seimasu	Poslanec EP Raphaël Glucksmann, predseda INGE	Videoconference
22.6.2021	SLOVINSKO – Národné zhromaždenie	Igor Zorčič, predseda Národného zhromaždenia, a členovia výboru slovinského národného zhromaždenia pre európske záležitosti a komisie Slovinskej národnej rady pre medzinárodné vzťahy a európske záležitosti	Prvá podpredsedníčka Roberta Metsola	Slovenia
6.9.2021	HOLANDSKO – Tweede Kamer	Poslanci EP (spravodajcovia pre reformu WTO)	Poslanci Európskeho parlamentu (spravodajcovia pre reformu WTO)	Videoconference
23.9.2021	ESTÓNSKO – Riigikogu	Hanno Pevkur, podpredseda estónskeho parlamentu (Riigikogu), a členovia Výboru pre záležitosti EÚ, Výboru pre životné prostredie a Výboru pre hospodárske veci	Prvá podpredsedníčka Roberta Metsola	Estonia
23-24.9.2021	LITVA – Seimas	Viktorija Čmilytė-Nielsenová, predsedníčka Seimasu a predsedovia a členovia Výboru pre európske veci, Výboru pre zahraničné veci, Výboru pre národnú bezpečnosť a obranu a Výboru pre ľudské práva litovského parlamentu (Seimas)	Prvá podpredsedníčka Roberta Metsola	Lithuania
28.10.2021	POLSKO – Senát	Výbor poľského Senátu pre zahraničné veci a EÚ	Prvá podpredsedníčka Roberta Metsola	Poland

PRÍLOHA IV – Údaje systému včasného varovania

Výbor pre právne veci, ktorý je zodpovedný za otázky týkajúce sa súladu so zásadou subsidiarity v Európskom parlamente, poskytol tieto vymedzenia pre podania od národných parlamentov:

- „Odôvodnené stanoviská“ sú podania, v ktorých sa označuje nesúlad návrhu legislatívneho aktu so zásadou subsidiarity a ktoré boli oznámené Európskemu parlamentu v lehote ôsmich týždňov stanovenej v článku 6 protokolu č. 2 k Lisabonskej zmluve.
- „Príspevky“ označujú akékoľvek ďalšie podania, ktoré nespĺňajú uvedené kritériá týkajúce sa odôvodneného stanoviska.

PODANIA PRIJATÉ OD NÁRODNÝCH PARLAMENTOV V ROKU 2021			
Členský štát	Parlament/Parlamentá komora	Odôvodnené stanoviská	Príspevky
Rakúsko	<i>Nationalrat</i>	0	1
Rakúsko	<i>Spolková rada</i>	0	1
Belgicko	<i>Chambre des Représentants</i>	0	0
Belgicko	<i>Sénat</i>	0	0
Bulharsko	<i>Narodno Sabranie</i>	0	1
Chorvátsko	<i>Hrvatski Sabor</i>	0	0
Cyprus	<i>Vouli ton Antiprosópon</i>	0	0
Česká republika	<i>Poslanecká sněmovna</i>	0	8
Česká republika	<i>Senát</i>	4	23
Dánsko	<i>Folketinget</i>	0	2
Estónsko	<i>Riigikogu</i>	0	0
Fínsko	<i>Eduskunta</i>	0	0
Francúzsko	<i>Assemblée Nationale</i>	0	0
Francúzsko	<i>Sénat</i>	4	4
Nemecko	<i>Bundestag</i>	0	0
Nemecko	<i>Bundesrat</i>	0	10
Grécko	<i>Vouli ton Ellinon</i>	0	6
Maďarsko	<i>Országgyűlés</i>	0	0
Írsko	<i>Seanad Éireann</i>	6	0
Írsko	<i>Houses of the Oireachtas</i>	0	1
Taliansko	<i>Camera dei deputati</i>	5	12
Taliansko	<i>Senato</i>	0	10
Litva	<i>Seimas</i>	0	0
Luxembursko	<i>Chambre des Députés</i>	0	0
Lotyšsko	<i>Saeima</i>	0	0
Malta	<i>Kamra tad-Deputati</i>	1	0
Holandsko	<i>Tweede Kamer</i>	0	1
Holandsko	<i>Eerste Kamer</i>	0	5
Poľsko	<i>Sejm</i>	0	0
Poľsko	<i>Senat</i>	0	10
Portugalsko	<i>Assembleia da República</i>	0	38
Rumunsko	<i>Camera Deputaţilor</i>	0	0
Rumunsko	<i>Senat</i>	0	16
Španielsko	<i>Congreso / Senado</i>	0	53
Švédsko	<i>Riksdag</i>	3	0
Slovinsko	<i>Državni Zbor</i>	0	0
Slovinsko	<i>Državni Svet</i>	0	0
Slovensko	<i>Národná rada</i>	1	0
SPOLU		24	202

PRÍLOHA V – Príspevky podľa protokolu č. 1 – Neformálny politický dialóg

V tejto tabuľke sú uvedené dokumenty národných parlamentov EÚ, ktoré boli zaslané ako odpoveď na návrhy legislatívnych aktov patriacich do výlučnej právomoci EÚ, ako aj na širokú škálu nelegislatívnych dokumentov, ako sú zelené/biele knihy alebo oznámenia Európskej komisie, na ktoré sa vzťahuje protokol č. 1 k ZFEÚ.

PRÍSPEVKY PRIJATÉ OD NÁRODNÝCH PARLAMENTOV EÚ V ROKU 2021		
Členský štát	Parlament/Parlamentná komora	Contributions
Rakúsko	<i>Nationalrat</i>	0
Rakúsko	<i>Bundesrat</i>	1
Belgicko	<i>Chambre des Représentants</i>	0
Belgicko	<i>Sénat</i>	2
Bulharsko	<i>Narodno Sabranie</i>	0
Chorvátsko	<i>Hrvatski Sabor</i>	0
Cyprus	<i>Vouli ton Antiprosópon</i>	0
Česká republika	<i>Poslanecká sněmovna</i>	13
Česká republika	<i>Senát</i>	27
Dánsko	<i>Folketinget</i>	0
Estónsko	<i>Riigikogu</i>	0
Fínsko	<i>Eduskunta</i>	1
Francúzsko	<i>Assemblée Nationale</i>	7
Francúzsko	<i>Sénat</i>	11
Nemecko	<i>Bundestag</i>	1
Nemecko	<i>Spolková rada</i>	10
Grécko	<i>Vouli ton Ellinon</i>	0
Maďarsko	<i>Országgyűlés</i>	0
Írsko	<i>Houses of the Oireachtas</i>	1
Taliansko	<i>Camera dei deputati</i>	11
Taliansko	<i>Senato</i>	0
Litva	<i>Seimas</i>	1
Luxembursko	<i>Chambre des Députés</i>	0
Lotyšsko	<i>Saeima</i>	0
Malta	<i>Kamra tad-Deputati</i>	0
Holandsko	<i>Tweede Kamer</i>	5
Holandsko	<i>Eerste Kamer</i>	10
Poľsko	<i>Sejm</i>	0
Poľsko	<i>Senat</i>	2
Portugalsko	<i>Assembleia da República</i>	16
Rumunsko	<i>Camera Deputaţilor</i>	24
Rumunsko	<i>Senat</i>	16
Španielsko	<i>Congreso/Senado</i>	60
Švédsko	<i>Riksdag</i>	1
Slovinsko	<i>Državni Zbor</i>	0
Slovinsko	<i>Državni Svet</i>	0
Slovensko	<i>Národná rada</i>	2
SPOLU		222

PRÍLOHA VI – Európske centrum pre parlamentný výskum a dokumentáciu (ECPRD)

A. Otázky, v súvislosti s ktorými politické orgány a administratívne útvary Európskeho parlamentu konzultovali v roku 2021 so sieťou centra ECPRD prostredníctvom komparatívnych žiadostí:

1. Rodová rovnosť v parlamentnej diplomacii
2. Aktuálne informácie na žiadosť 4548: spoločný dokument na aktualizáciu tabuľky: Stav opatrení COVID-19 v parlamentoch
3. Prístupnosť budov národných parlamentov členských štátov EÚ
4. Štatút a financovanie politických strán a nadácií
5. Vnútroštátne postupy nominácie členov Európskeho dvora audítorov (EDA)
6. Prieskum o uplatňovaní hľadiska rodovej rovnosti
7. Organizácia plenárnych zasadnutí
8. Pripísané príjmy, prijaté a poskytnuté úvery
9. Stimuly na zvýšenie účasti na plenárnych rozpravách
10. Kybernetická bezpečnosť v parlamente
11. Sieť IPU Parline a ECPRD
12. Modernizácia logistických služieb v parlamentoch
13. Politiky záťažového testovania na podporu ich robustnosti a odolnosti
14. Aktuálne informácie na žiadosť 4855: používanie digitálneho COVID preukazu EÚ v parlamentných konaniach

B. Európsky parlament poskytol odpovede na žiadosti ostatných parlamentov, ktoré sú členmi centra ECPRD, na tieto témy:

1. Parlamentní tajomníci [Whips]
2. Skúsenosti Európskeho parlamentu s viacerými otázkami, týkajúcimi sa práce poslancov EP
3. Legislatívna regulácia poľovníckych psov
4. Aktuálne informácie na žiadosť 4855: používanie digitálneho COVID preukazu EÚ v parlamentných konaniach
5. Politiky záťažového testovania na podporu ich robustnosti a odolnosti
6. Nepripustnosť pozmeňujúcich návrhov mimo rozsahu pôsobnosti návrhu zákona (legislatívne predpisy)
7. Náležitá starostlivosť a zodpovednosť podnikov
8. Návštevnícke centrá
9. Nedodržanie zákonného príkazu alebo žiadosti úradníka činného v trestnom konaní a iných
10. Olympijskí šampióni sú prijímaní na univerzity bez toho, aby museli zložiť skúšky
11. Titulovanie schôdzí výborov a komisií (pre osoby so sluchovým zdravotným postihnutím)
12. Technické prekážky vstupu do parlamentných budov
13. Pravidlá tvorby právnych predpisov a zákonodarný proces
14. Opätovné otvorenie knižničných pobočiek a poskytovanie služieb knižnice na mieste počas COVID-19
15. Aktuálne informácie na žiadosť 2413: Kabinet predsedu Parlamentu
16. Úloha predsedu/predsedu Snemovne reprezentantov
17. Zamestnanci Parlamentu a zmiešané alebo hybridné pracovné politiky
18. Používanie digitálneho COVID preukazu EÚ v parlamentných konaniach
19. Nové parlamentné zasadnutie a platné opatrenia
20. Sieť IPU Parline a ECPRD
21. Používanie konope na ľudskú spotrebu

22. Parlamentný archív – aktualizácia žiadosti 902
23. Lekárska nedbanlivosť
24. Vyžaduje sa väčšina hlasov pri voľbe úradníkov Parlamentom
25. Parlament ústretový voči rodine pre poslancov
26. Prejav cudzej hlavy štátu/predseda vlády pred parlamentom
27. Antigénové testovanie na COVID-19 v parlamente
28. Normy pre malé poľnohospodárske trhy
29. Podmienky a obmedzenia výkonu poslaneckého mandátu
30. Vyšetrovanie šikanovania, obťažovania a sexuálneho pochybenia: „predkladanie správ o zoskupeniach“
31. Kód vzdelávania
32. Digitalizácia parlamentných dokumentov – ďalšie otázky
33. Nová legislatívna politika v oblasti správnych deliktov
34. Nehmotné prostriedky na podporu kultúry Maecenas
35. Verejnoprávne médiá a mediálne rady
36. Proces tvorby právnych predpisov
37. Upustenie od trestu/odstránenie trestov v prípade, že maloletá/maloletá osoba odmietne mať osobné vzťahy s jedným zo svojich rodičov
38. Povinnosť poslancov poberať mzdu alebo odmenu
39. Inštitúty pre parlamentné štúdie, parlamentárstvo a tvorbu právnych predpisov
40. Stratégia v oblasti IKT
41. Obmedzenia pohybu uložené počas pandémie COVID-19
42. Digitalizácia a virtuálna parlamentná práca
43. Výstavba športových zariadení
44. Zákaz sexuálneho obťažovania
45. Schôdze výborov na diaľku
46. Podpora poslancov a štátnych zamestnancov parlamentu, ktorí boli vystavení obťažovaniu na sociálnych médiách
47. Nadobúdanie poľnohospodárskej pôdy
48. Náboženské sviatky a primerané úpravy pre náboženstvo
49. Podanie kasačného opravného prostriedku (proces na súde poslednej inštancie)
50. Zostavovanie rozpočtu zamerané na dobré životné podmienky
51. Dotazník, týkajúci sa webinára s názvom „Ako posilniť parlamentnú kontrolu nad rozpočtovými postupmi: vzťah medzi parlamentmi, fiškálnymi radami a kontrolnými inštitúciami“
52. Naliehavá žiadosť: úloha parlamentu pri udeľovaní absolutória/prepúšťaní prezidenta republiky (hlava štátu)
53. Digitálne učebnice
54. Funkcia protokolu a politiky v Parlamente
55. Obmedzenie násilia a šikanovania medzi deťmi
56. Štátne financovanie športových organizácií
57. Určité aspekty parlamentnej činnosti od 1. marca 2020 do 31. marca 2021
58. Prieskum o uplatňovaní hľadiska rodovej rovnosti
59. Povinné a podmienené nosenie rúšok v nižšom vzdelávaní (materská škola a základná škola)
60. Naliehavé: práva a povinnosti podpredsedov v národných parlamentoch
61. Parlamentná prax v súvislosti s Agendou 2030 OSN a cieľmi udržateľného rozvoja
62. Energetická politika Parlamentu
63. Práca zamestnancov poslancov a ich kontrola
64. Dotazník týkajúci sa webinára s názvom Online komunikácia a prispôsobenie parlamentných oznámení počas pandémie
65. Inštitucionálna komunikácia
66. Prístup k službám zdravotnej starostlivosti pre ženy so zdravotným postihnutím

67. Stratégia pre sociálne médiá v Parlamente
68. Prevzatie a kontrola výdavkov súvisiacich s mandátom poslancov Parlamentu (*Prise en charge et contrôle des frais liés au mandat des parlementaires*)
69. Úloha Parlamentu pri vypracúvaní posúdení vplyvu regulácie
70. Prispôsobenie a úprava plenárnych schôdzí s cieľom postarať sa o poslancov so zdravotným postihnutím
71. Dojčenie a cirkulácia potravy pre deti
72. Uloženie výživného
73. Prehľad parlamentných údajov
74. Elektronická archivácia
75. Používanie mobilných elektronických zariadení v pléne a v parlamentných orgánoch
76. Nariadenie o pasienkoch
77. Technológia pre videokonferencie a cloudové služby
78. Plán rozvoja ľudských zdrojov
79. Zriadenie podvýboru v rámci stáleho parlamentného výboru
80. Aktuálne informácie na žiadosť 4548: dokument o spolupráci na aktualizáciu tabuľky Stav opatrení v súvislosti s ochorením COVID-19 v parlamentoch
81. Tajné hlasovanie mimo Parlamentu
82. Plán očkovania proti COVID-19
83. Nariadenia o väzenských zariadeniach a zdravotné problémy väzňov
84. Vyhlásenie o záujmoch expertov vypočúvaných v Parlamente
85. Vianočné stromčeky v Parlamente
86. Ďalšie otázky v súvislosti so žiadosťou o geografickú polohu parlamentnej knižnice, archívov atď. Aký je význam miesta pre používateľov, služby a pracovné postupy?
87. Postup pri nelegálnom lete v systéme Renegade
88. Operačné oddelenia v parlamentoch

C. Semináre a štatutárne schôdze centra ECPRD v roku 2021

SEMINÁRE		
Meeting	Location	Date
Webinár – Aké procedurálne zmeny, zavedené v dôsledku ochorenia COVID-19, sa po skončení pandémie vo vašom parlamente zachovajú (<i>oblasť záujmu: Parlamentná prax a postupy</i>)	Londýn / online	16.12.2021
Webinár – Demokracia bez skratiek – debata s politickou filozofkou Cristinou Lafontovou (<i>oblasť záujmu: Parlamentná prax a postupy</i>)	Viedeň / online	2.11.2021
Webinár – ako posilniť parlamentnú kontrolu nad rozpočtovými postupmi (<i>oblasť záujmu: hospodárske a rozpočtové záležitosti</i>)	Podgorica / online	8.7.2021
Webinár – Parlamenty a všeobecné nariadenie o ochrane údajov (<i>oblasť záujmu: Parlamentná prax a postupy</i>)	Viedeň / online	14.6.2021
Webinár – IKT – parlamenty na sieti 2021 – online komunikácia a prispôsobenie parlamentnej komunikácie počas pandémie (<i>oblasť záujmu: IKT v parlamentoch</i>)	Helsinki / online	3.6.2021
Webinár – Rok nádeje a transformácie (<i>oblasť záujmu: parlamentné knižnice, výskum a archívy</i>)	Brusel / online	1 3.6.2021
Webinár – Parlamentné zapojenie do vymedzenia národných plánov podpory obnovy a odolnosti (<i>oblasť záujmu: hospodárske a rozpočtové záležitosti</i>)	Rím / online	23.4.2021
Webinár – IKT – elektronické podpisy a pečate (<i>oblasť záujmu: IKT v parlamentoch</i>)	Brusel / online	15.3.2021
Webinár – Parlamenty a všeobecné nariadenie o ochrane údajov (<i>oblasť záujmu: Parlamentná prax a postupy</i>)	Viedeň / online	18.1.2021

STATUTORY MEETINGS		
Meeting	Location	Date
Výročná konferencia korešpondentov	Londýn/online	18.11.2021
Výkonná schôdza výborov	Brusel / online	23.9.2021
Výkonná schôdza výborov	Brusel / online	1.7.2021
Výkonná schôdza výborov	Brusel / online	18.3.2021

Slovník pojmov a skratiek

AFCO: Výbor pre ústavné veci, Európsky parlament.

AFET: Výbor pre zahraničné veci, Európsky parlament.

AIDA: Osobitný výbor pre umelú inteligenciu v digitálnom veku, Európsky parlament.

BECA: Osobitný výbor pre boj proti rakovine, Európsky parlament.

BUDG: Výbor pre rozpočet, Európsky parlament.

CORCOM: Adresár príslušných výborov. Informačný zdroj o výboroch národných parlamentov, zodpovedajúcich výborom Európskeho parlamentu. Poskytuje informácie o rôznych sekretariátoch výborov národných parlamentov EÚ a EP.

COSAC: Konferencia parlamentných výborov pre záležitosti Únie. Konferencia poslancov Európskeho parlamentu a poslancov národných parlamentov z parlamentných výborov zodpovedných za záležitosti Európskej únie založená na zmluve.

DEVE: Výbor pre rozvoj, Európsky parlament.

GR EXPO: Generálne riaditeľstvo pre vonkajšie politiky Únie, sekretariát Európskeho parlamentu.

GR IPOL: Generálne riaditeľstvo pre vnútorné politiky Únie, sekretariát Európskeho parlamentu.

GR ITEC: Generálne riaditeľstvo pre inovácie a technologickú podporu, sekretariát Európskeho parlamentu.

ECPRD: Európske centrum pre parlamentný výskum a dokumentáciu. Sieť na výmenu informácií pre správy parlamentov v Európe, ktorá funguje na základe komparatívnych žiadostí.

ECON: Výbor pre hospodárske a menové veci, Európsky parlament.

EMPL: Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci, Európsky parlament.

EP: Európsky parlament.

EPW: Európsky parlamentný týždeň. Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii (IPC SECG) a Konferencia o európskom semestri, na ktorej sa zúčastňujú poslanci z celej Európskej únie, aby diskutovali o hospodárskych, rozpočtových a sociálnych otázkach.

Eurojust: Agentúra Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach.

Europol: Agentúra Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva.

EUSC: Konferencia predsedov parlamentov Európskej únie. Výročná schôdza predsedov parlamentov členských štátov EÚ, ktorú organizuje Parlament predchádzajúceho jesenného predsedníctva Rady EÚ.

EWS: Systém včasného varovania. Mechanizmus preskúmania, stanovený v protokole č. 2 k zmluvám o uplatňovaní zásad subsidiarity a proporcionality. Stanovuje sa v ňom, že národné parlamenty posielajú predsedom inštitúcií odôvodnené stanovisko.

FEMM: Výbor pre práva žien a rodovú rovnosť, Európsky parlament.

ICM: Medziparlamentná schôdza výborov. Schôdze, ktoré spoluorganizujú sekretariát(-y) výborov a oddelenie pre legislatívny dialóg riaditeľstva Európskeho parlamentu pre vzťahy s národnými parlamentmi. Medziparlamentné schôdze výborov fungujú ako fórum pre dialóg medzi poslancami národných parlamentov a poslancami EP.

INGE: Osobitný výbor pre zahraničné zasahovanie do všetkých demokratických procesov v

Európskej únii vrátane dezinformácií, Európsky parlament.

MPK SZBP/SBOP: Medziparlamentná konferencia pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku (SZBP) a spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku (SBOP). Medziparlamentná platforma pre diskusiu o zahraničnej, bezpečnostnej a obrannej politike EÚ. Organizuje ju dvakrát ročne parlament členského štátu EÚ, ktorý predsedá Rade EÚ, v úzkej spolupráci s Európskym parlamentom.

NPD: Neformálny politický dialóg. Príspevky národných parlamentov EÚ podľa protokolu č. 1 k zmluvám, ktorými vyjadrujú pripomienky k legislatívnym dokumentom patriacim do výlučnej právomoci EÚ, ako aj k nelegislatívnym dokumentom, ako sú biele knihy alebo oznámenia Európskej komisie.

IPEX: Medziparlamentná výmena informácií o EÚ. Platforma pre vzájomnú výmenu dokumentov a informácií, týkajúcich sa EÚ, medzi národnými parlamentmi a Európskym parlamentom.

JPSG: Spoločná parlamentná kontrolná skupina pre Europol. Medziparlamentná kontrolná skupina, ktorá zabezpečuje, aby Europol fungoval plne zodpovedným a transparentným spôsobom. Spoločná parlamentná kontrolná skupina pre Europol organizuje dve schôdze ročne: jednu v parlamente krajiny, ktorá predsedá Rade EÚ a jednu v Európskom parlamente.

JURI: Výbor pre právne veci, Európsky parlament.

LIBE: Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci, Európsky parlament.

Poslanci: Poslanci (národných) parlamentov.

Poslanci EP: Poslanci Európskeho parlamentu.

PESCO: Stála štruktúrovaná spolupráca v oblasti bezpečnostnej a obrannej politiky zriadená rozhodnutím Rady z 11. decembra 2017 s 25 členskými štátmi. Poskytuje právny rámec pre spoločné plánovanie, rozvoj a investovanie do zdieľaných projektov spôsobilostí a na posilnenie operačnej pripravenosti a podpory ozbrojených síl.

Spotlight: Publikácie, týkajúce sa zhrnutí parlamentných postupov alebo praxe, založené na odpovediach na žiadosti zaslané sieti ECPRD.

ZEÚ: Zmluva o Európskej únii.

ZFEÚ: Zmluva o fungovaní Európskej únie.

NÁRODNÉ PARLAMENTY ČLENSKÝCH ŠTÁTOV EÚ

decembra 2021

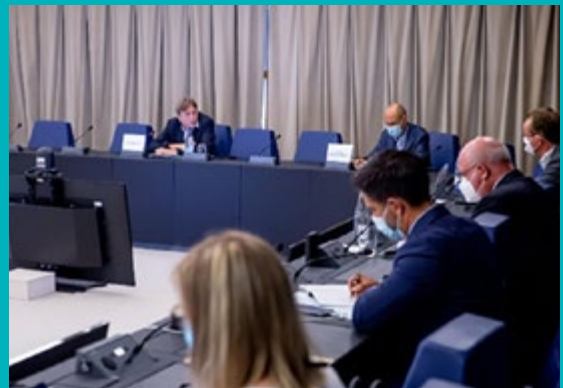


volení priamo



volení nepriamo/menovaní/a pod.

Belgique/België/ Belgien BELGICKO Kamer van volksvertegenwoordigers/ Chambre des représentants/ Abgeordnetenversammlung 150 Senaat/ Sénat/ Senat 60	България VULHARSKO Народно събрание (Narodno sabranie) 240	Česká republika ČESKÁ REPUBLIKA Poslanecká sněmovna Senát 200 81	Danmark DANSKO Folketinget 179
Deutschland NEMECKO Deutscher Bundestag Bundesrat 709 69	Eesti ESTÓNSKO Riigikogu 101	Éire/Ireland ÍRSKO Dáil Éireann Seanad Éireann 160 60	Ελλάδα GRÉCKO Βουλή των Ελλήνων (Vouli ton Ellinon) 300
España ŠPANIĽSKO Congreso de los Diputados Senado 350 208 57	France FRANCÚZSKO Assemblée nationale Sénat 577 348	Hrvatska CHORVÁTSKO Hrvatski sabor 151	Italia TALIANSKO Camera dei Deputati Senato della Repubblica 629 315 6
Κύπρος CYPRUS Βουλή των Αντιπροσώπων (Vouli ton Antiprosopon) 56	Latvija LOTYŠSKO Saeima 100	Lietuva LITVA Seimas 141	Luxembourg LUXEMBURSKO Chambre des Députés 60
Magyarország MAĐARSKO Országgyűlés 199	Malta MALTA Il-Kamra Tad-Deputati 67	Nederland HOLANDSKO Tweede Kamer Eerste Kamer 150 75	Österreich RAKÚSKO Nationalrat Bundesrat 183 61
Polska POLSKO Sejm Senat 460 100	Portugal PORTUGALSKO Assembleia da República 230	România RUMUNSKO Camera Deputatilor Senat 330 136	Slovenija SLOVINSKO Državni zbor Državni svet 90 40
Slovensko SLOVENSKO Národná Rada 150	Suomi/ Finland FÍNSKO Eduskunta 200	Sverige ŠVÉDSKO Riksdagen 349	



RELNATPARL@EP.EUROPA.EU

WWW.EUROPARL.EUROPA.EU/RELNATPARL

